

«Un terroir, une vigne, un vin».

ՀԱՅ ԴԱՏԻ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻ ՆՈՒԹԵՐԸ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՅԸ ԻՆՉՈՒՒ ՅԱՐԳ ԿԸ ՄԵԱՅ ԱՆՀԱՏՈՅՑ

(ԶԵԿՈՒՑԱԲԵՐ՝ ՄՈՒՍԱ ՓՐԷՆՍ)

Մայիսի վերջին շաբաթավերջին, Հ. Յ. Դ. Հայ Դատի Լիբանանի Յանձնախումբը գիտատեղով մեկնեց Լիբանանի մայրաքաղաք Բեյրութ։ Այսօրուան մեր թիւին սկսեալ, պիտի տանք վեկուցաբերներուն նիւթերը՝ ամփոփ գիծերու մէջ։

Մուսա Փրէնս առաջին հերթին անդրադարձաւ միջազգային գետնի վրայ մեծ պետութեանց դիրքորոշումներուն, Յեղասպանութեան ժամանակաշրջանին եւ անկէ վերջ, տալով հետեւեալ բացատրութիւնը։

●ԱՒՍՏՐԻԱ այդ օրերուն անպատասխան մնաց արեան կանչին եւ յուսու անտարբեր դիտեց թուրքիոյ վայրագութիւնները, որոնք գործադրուեցան Հայ ժողովուրդի դէմ։

●ԳԵՐՄԱՆԻԱ թուրքիոյ կողմէ կանգնեցաւ, որովհետեւ մանաւանդ այդ ժամանակաշրջանին ան թուրքիոյ աջակցութեան պէտք ունէր, Անգ-

լիոյ ղեմ իր պաշարը գօրացնելու համար։

Գերմանիոյ մասին խօսելով Մուսա Փրէնս ներկայեցրեց սեփականութիւնը դարձուց նաեւ այն իրողութիւնը, որ երբ առիթով մը Ամերիկայի մէջ Գերմանիոյ դեսպանին հարց տրուած է Հայկական Յեղասպանութեան մասին, դեսպանը պատասխանած է ըսելով՝ «Թուրքիոյ բրածոր ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ ինքնապաշտպանութիւն, իր երկրին մէջ, հայերու կողմէ ի գործ դրուած ապրտամբութեան դէմ»։

●ԱՆԳՆԻԱ եւս անտարբեր մնաց թուրքիոյ ծրագրերուն գործադրութեան հանդէպ։

●ՅՐԱՆՍԱ հետեւեցաւ Անգլիոյ օրինակին, իր արտաքին գործոց նախարարին բերնով յայտարարելով, որ ինք չ'ուզէր միջամտել հայ - թուրք ներքին հարցերուն։

Յեկուցարբերը յիշեցուց, որ եւրոպական պետութիւնները, մանաւանդ Անգլիա եւ Ֆրանսա, ոչ մէկ ընդդիմադիր կեցուածք չուցարբերեցին, երբ Պերլինի վեհաժողովին Յիդ յոդուածը գործադրութեան չդրուեցաւ ըստ արժանւոյն։

●ՌՈՒՍԻԱ - Ռուս իշխան Լուպոնով ոչ միայն հայերուն ի նպաստ չմիջամտեց, այլեւ հակադիր կեցուածք ուցարբերեց հայերուն նկատմամբ, որովհետեւ հայերու ինքնապաշտպանական կռիւները թուրքիոյ ղեմ, ան կը մեկնաբանէր իրեն ըմբոստութիւն, արգիլելու համար։ «Հայկական թագաւորութիւն» մը Ասիոյ մէջ։ Հետեւաբար մեկնած իր երկրին չահերէն, ան չաւարտող ատապաշտեց Հայ ժողովուրդի ազատութեան, հաւասարութեան եւ ժողովրդավար սկզբունքներով կեանքի եւ պարելու պահանջը, եւ իր ընդդիմութիւնը բանաձեւեց «Հայաստան Առանց Հայու» խօսքով։

Այսպէսով, միջազգային ընտանիքը չարադարացուց իրմէ ակնկալուած քաղաքական, ընկերային եւ մարդկային կեցուածքը, ի դերեւ հանելով նաեւ Հայ ժողովուրդին յոյսերը։

●ՋՈՒՅՏԵՐԻԱ թէեւ

ձեռնարկած էր «Լեւո-Work» ծրագրին (որուն նպատակն էր գրադիր գաղթական եւ անպաշտպան ժողովուրդներու հարցերով, սակայն գործադրութեան չդրուեցաւ։

●ՎԱՏԻԿԱՆ թէեւ աշխատանք տարաւ նպաստելու համար արիւնքաւ Հայ ժողովուրդին, բայց իր կողմէ մէկն ճիգ մնաց բարոյականի սահմաններուն մէջ։

●ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳ-ՆԵՐՈՒ նախագահ Ուիլյամ թէեւ տրամադրութիւն յայտնեց Հայ ժողովուրդին օգտակար դառնալու, բայց քաղաքական նկատաւորութիւնով հեռու մնաց թուրքիոյ իթիքի հետ եւ թերաբիւ հետ քաղաքական իրաւունքներ ունենալէ։

Այս բոլորն ետք, կեցողականութիւն, որ թուրքիա համայն աշխարհին աջին առաջ յանդգնեցաւ ծրագրուած Յեղասպանութիւնը մի գործադրել, որովհետեւ նախօրօք քաջ գիտէր, որ իր արարքին դէմ ոչ մէկ կեցուածքի պիտի թախի Մեծ Պետութիւններուն կողմէ, որուն ամէն բանէ առաջ իրենց քաղաքական եւ տնտեսական շահերուն հետամուտ էին եւ թուրքիան կարեւոր տարր մըն էր այդ շահերուն ապահովման ճամբուն վրայ։

Աւելին, Մուսա Փրէնս իր խօսքը շարունակելով ընդգծեց, որ անպատիժ մը ստացած երկրուան եւ այսօրուան թուրքիոյ ծրագրին մէջ նոյն ուժգնութեամբ տակաւին տեղ կը գրաւէ Յեղասպանութեան գաղափարը, որ կրնայ որբել ատեն իրագործութեան դրուել, մինչեւ այն ատեն, որ Միջազգային Ընտանիքը ոչ մէկ արգելք կամ պատժական տնօրինում հաստատած է մարդկային իրաւունքի եւ խղճի անուշով։

ՅՈՐԵԼԵՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ ՆՈՒՐՈՒԱԾ ՀԱՅՐ ՍԱՀԱԿ ՎՐԴ. ԶԷՇԻՇԵԱՆԻ

Կիրակի, 19 Մայիս 1996 թ. երեկոյեան, Հայ Կաթողիկէ Միութեան Արարատեան սրահի մէջ տեղի ունեցաւ Հայր Սահակ վրդ. Քէշիշեանի 60 տարեկան վատակին յոբելեական հանգիստութիւնը, նախագահութեամբ Յովհաննէս Պետրոս ԺԸ. Կաթողիկոս Պատրիարքին, նախաձեռնութեամբ Սր. Գրիգոր Լուսաւորիչ ձեմարանի Նախկին Սաներու եւ Սկաւտական Միութեան։

Սրանք լեցուն էր տարբեր սերունդներու ներկայացուցիչներով։ Ամենապատիւ Հոգեւոր Տիրոջ եւ Յոբելեարին շուրջ կային նաեւ պետական երեսփոխան Մեքի Յակոբ Ջուրախարեան, Յիսուսեան Միաբնութեան հայրեր, մասնաւոր, մտքի եւ գրչի ներկայացուցիչներ, ինչպէս նաեւ օտար հիւրեր։

Այս առիթով, տեղի է յիշել, թէ Իսմայիլեան յատկապէս ժամանած էր Հ. Կ. Մ. ի տեղույն «Քնար» երգչախումբը։

Լիբանանի եւ Հայաստանի Քալիբրգներէն ետք, բացման խօսք արտասանեցին Գրիգոր Ռոստեան (հայերէն) եւ Գեորգ Թիւրխանեան (ֆրանսերէն)։ «Քնար» երգչախումբը իմբերգներով եւ մեներգներով իր մասնակցութիւնը բերաւ։

Վկայութիւններով եւ սրտի խօսքերով յաջորդաբար բեմ բարձրացան տղքք. Ասատուր Անանեան, փրոֆ. Լեւոն Նորտիկեան, Կրմ. Պօղոս Քիւփեան եւ Կրմ. Ռ. Ժապար։ Գեղարուեստական բաժնիով ասմունքեցին տիկին Անի Եփրեմեան եւ օրդ. Սիլվիա Պետեքեան։ Ներկաներուն համար շատ հանելի եղաւ նաեւ սահմաններով պատրաստուած Հայր Սահակ Քէշիշեանի կեանքի գլխաւոր հանգրուանները։

Վատակաւոր քաղաքացի, կրթական մշակ, նուիրեալ եկեղեցական, առաւել սկաւտական շարժումներու մասնակից Հայր Սահակ Քէշիշեանի յոբելեական հանգիստութիւնը իր վերջին փուլին հասաւ, երբ յոտնկայս եւ ինքնաբերական ծափահարութիւններով յանուն Սր. Գրիգոր Լուսաւորիչ ձեմարանէն շրջանաւարտ բոլոր սերունդներու ներկայացուցիչ տղքք. Զաքարիա Մկրեան յուշանուէր մը լանձնեց յոբելեարին։ Այս առիթով, հուսկ խօսք առաւ Հայր Սահակ. ան յուշումնաւեւ ոճով շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր անոց, որոնք զինք արժանի դարձուցին այս պատիւին եւ շէշտեց, թէ այն ինչ որ ինք ըրած է, եղած է միայն Յիսուսի կամքովը։

Վերջապէս, հանգիստութեան փակման հրաւիրուեցաւ Հոգեւոր Տէրը, որ շնորհաւորելէ ետք յոբելեարին մատնանշեց, թէ Աստուծոյ, եկեղեցւոյ, Ազգին ու մշակութիւնի մեծ նուիրումով տարեկան իր ծառայութիւնը դրական կերտում մը ունեցած է մեր ժողովուրդին փառքը ու պատիւը կազմող գանձարանին։

Հանգիստութեան պատիւն տեղի ունեցաւ հիւրապիրտիւն Վլադիմիր շիշմակին մէջ՝ պոէտ տալու համար ներկաներուն. որ ամսամբ շնորհաւորեւ յոբելեար նալըր։

ՆԵՐԿԱՅ ՄԸ

ՅՈՒՇԱՐՁԱՆ-ԿՈԹՈՂ՝ ԶՈՀՈՒԱԾ ՈՒՍԱՆՈՂ ԱՀԱՏԱՄԱՐՏԻԿՆԵՐՈՒ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան (28 Մայիս 1918) անկախութեան տօնի նախօրէին, Երեւանի Պետական Համալսարանի (Ե-Պ-Հ.) Ուսանողական խորհուրդի նախաձեռնութեամբ, բանասիրական ամպիոնի բակին մէջ տեղադրուեցաւ յուշարձան-կոթող մը, ի յիշատակ՝ Արցախեան Շարժման ժամանակ զոհուած հայ մտաւորականներուն եւ Ե-Պ-Հ. ի ուսանող ազատամարտիկներուն՝ Թաթուլ Կրպէեանի, Վարդան Բախչեանի, Վարդան Ստեփանեանի՝ Դուշման... «Եւ չլին խնկելի անուններ, հայոց պատմութիւնը կերտող գրչի եւ գէշքի մարտիկներ», ինչպէս կը հաղորդէ թղթակիցը։

Յուշարձան-կոթողի բացման արարողութեան ներկայ գտնուած են զոհուած ազատամարտիկներու մայրեր, աշխույժ, ուսանողական ընկերներ ու դասախօսներ, որոնցմէ շատեր խօսք առնելով իրենց հպարտանքի, փոխանցած են ներկաներուն։

Յուշարձանի քարէ պատուանդանին թաթմ ծաղիկներ գետեղուած են Հ. Յ. Դ. «Նիկոլ Աղբալեան» Ուսանողական Միութեան կողմէ։

Յուշարձանի բացման խօսքը փոխանցած է Հայաստանի Գրողներու Միութեան նախագահ, արձակագիր Հրանդ Մաթեոսեան։ Խօսք առած են նաեւ Ե-Պ-Հ. ի տնօրէն Ռադիկ Մարտիրոսեան, Ե-Պ-Հ. պատմութեան ամպիոնի վարիչ Հենրիկ Արարահամանեան, Աստուծաբանական ամպիոնի վարիչ Շահէ արք. Աճէմեան, Արցախի Գեղարուեստի խորհուրդի նախագահ Արթուր Թովմասեան, Համալսարանի Ուսանողական խորհուրդի նախագահ Արմէն Արզումանեան եւ զոհուած ազատամարտիկներու ծնողներ։

Արարողութեան ներկայ գտնուած են նաեւ ներքին գործոց նախարար, արձակագիր Վանո Սիրադեղեան, Ա. Ժ. ի պատգամաւոր Արամ Մանուկեան եւ պետա-իրական յանձնաժողովի նախագահ Էդուարդ Եգորեան, որուն մասին թղթակիցը կ'ըսէ. «Ի դէպ, աւելորդ չենք համարում նշել, որ վերջինս անմիջական դեր ունի հինգ այս օրերին բանտարկուեցան մէջ գտնուող, մահապատիժի եւ երկարամեկն ազատագրկման դատապարտուած Արցախեան ազատամարտի հերոս-մասնակիցների ճակատագրի հարցում, որոնք նոյն այս տղաների մարտական եւ ցաղափարական ընկերներն են։

«Նրանցից ամէն մէկին կենդանի եւ հոգեւոր գոյութիւնը է՝ եւ պէ՛տք է լինի մեր ազգի գոյատեւան եւ վաղուայ յաջողութիւնների երաշխիքը»։

ԶՈՒՐ ԶԵՆ ՍՏԱՆԱՐ, ՈՐՈՎՀԵՏԵՒ ԶԵՆ ՎՃԱՐԵՐ

Վերջին օրերուն Երեւանի մէջ վատթարացած է ջրամատակարարումը, որուն հիմնական պատճառը գործաձուլած ջրերի համապատասխան պարտքերը չվճարելու երեւոյթն է։

Պարտքերու ընդհանուր գումարը կը կազմէ 2.5 միլիոն դրամ. որուն 80 առ հարիւր ընկերութիւնը պարտական է ճարտարագէտներուն, որոնք իրենց իրաւունք տուած են անջատել ելեկտրական ցանցերը ջրմուղներէն։

ԱՊՕՐԻՆԻ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆԸ՝ 54 ԱՌ ՀԱՐԻՒՐ

Հայաստանի Առեւտրականներու Միութեան փոխնախագահ Յովսէփ Պօղոսեան մտահոգութիւն յայտնեց, որ երկրին յաւազոյն առեւտրականները կը նախընտրեն աշխատիլ միջազգային կազմակերպութիւններու մէջ։

Հայաստանի մէջ առեւտուրի գարգացման համար Հայաստանի Առեւտրականներու Միութիւնը եւ երեք այլ միութիւններ ստեղծած են «Գործարար Հայաստան - Կյոյր Սեղան» կազմակերպութիւնը, որ պիտի պաշարի ստուերային (ապօրինի) տնտեսութեան դէմ։

ՄԱԿԻ Հայաստանի գրասենեակին համաձայն, ըստ-ւերային տնտեսութիւնը կը կազմէ Հայաստանի տնտեսութեան 54 առ հարիւրը։

ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ (ՊՈՒՐԾ ՀԱՄՈՒՏ - ՀԵՌ. 260504)

Հայ Կաթողիկէ Մեսրոպեան Վարժարանի Տնօրէնութիւնը սոյն յայտարարութեամբ կը ծանուցանէ, թէ 1996-1997 տարեշրջանի նախնական արձանագրութիւնները տեղի պիտի ունենան Հոբելեանքի, 5 Յունիսէն սկսեալ, մինչեւ 25 Յունիս 1996, ամէն օր, առաւօտեան ժամը 9.00էն 1.00, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն։

Կանոնաւորելու համար Վարժարանի կազմակերպչական ընթացքը, կը խնդրենք յարգող ծնողներէն ճշգրիտ ծանուանելու արձանագրելու տալ իրենց պատկերները։

Վերոյիշեալ թուականէն ետք չարձանագրուող հին աշակերտները կրնան իրենց տեղերը կորսնցնել։

Վերամտախ քուականներ. - Միջնակարգի եւ Երկրորդականի բաժնիներուն համար Երեքշաբթի, 10 Սեպտեմբեր 1996։

Նախակրթարանի բաժնիներուն համար Երեքշաբթի, 17 Սեպտեմբեր 1996։

Մանկապարտեպի բաժնիներուն համար Հինգշաբթի, 19 Սեպտեմբեր 1996։

ՀԱՅ ԿԱԹ. ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

COMPUTER ECHO S.A.R.L. HARDWARE AND SOFTWARE

Fully configured Unbeatable Superdeals

●INTEL 133 Mhz Pentium Processor (US\$ 1475)

- INTEL TRITON Chipset
- 256 KB Pipelined External Cache
- 16MB Ram Expandable To 128 MB
- 1.2 GB Hard Disk Drive (Western Digital)
- 64-Bit PCI Local Bus Graphic Card 1MB (Trio 64)
- 3.5" 1.44 MB Floppy Disk Drive
- Enhanced PCI IDE
- 14" SVGA Color Monitor LR/NI Full Screen 0.28 dpi (CTX)
- Keyboard Arabic/Latin
- Mouse Genius 3 Button + Mouse Pad
- CD-ROM 8 Speed Oetech + Sound Blaster 16 + Speakers

●INTEL 100 Mhz Pentium Processor (US\$ 1225)

- INTEL TRITON Chipset
- 256 KB Pipelined External Cache
- 8MB Ram Expandable To 128 MB
- 1.2 GB Hard Disk Drive (Western Digital)
- PCI Local Bus Graphic Card 1MB
- 3.5" 1.44 MB Floppy Disk Drive
- Enhanced PCI IDE
- 14" SVGA Color Monitor LR/NI Full Screen 0.28 dpi (CTX)
- Keyboard Arabic/Latin
- Mouse Genius 3 Button + Mouse Pad
- CD-ROM 6 Speed Creative + Sound Blaster 16 + Speakers

●IBM 586-100 Mhz (US\$ 999)

- 256 KB External Cache
- 8MB Ram Expandable To 128 MB
- 850 MB Hard Disk Drive (Quantum)
- PCI Local Bus Graphic Card 1MB
- 3.5" 1.44 MB Floppy Disk Drive
- Enhanced PCI IDE
- 14" SVGA Color Monitor LR/NI Full Screen 0.28 dpi (CTX)
- Keyboard Arabic/Latin
- Mouse Genius 3 Button + Mouse Pad
- CD-ROM 4 Speed Creative + Sound Blaster 16 + Speakers

ONE YEAR WARRANTEE - SOFTWARE FREE OF CHARGE

Branch 1 : Bourdj Hammoud Center Parking
Branch 2 : Salomeh Highway Grey Center
Phone (01) 267241 - 492667
Cell : (03)624714 Fax : 00-961-1-264279

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄ ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՐ
ԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻՆ

— 27-31 Մայիս 1996, Անթիլիաս, Լիբանան —

Տակաւ աճող հոգեւոր կարիւններուն զիմաց
Հայց. եկեղեցիին այսօր չունի բարարար մարդո՛ւմ :
Երիտասարդ, գարգացած ու նուիրեալ բանասե-
ներու կարիքը մեծապէս գալիս պահանջ է. Հայց.
եկեղեցի այ բոլոր բեմերէն ներս: Հետեւաբար խիստ
անկրամեշտ է, որ մեր Նարոյկեանսարանի *Քահա-
նայից Դատարանաւորական Դասընթացը* վերակազ-
մակերպուի մեր բեմակալ տաշնորդներուն հետ
գործակցաբար:

Մեր կարողիկոսութեան ամբիջակեան հովանիին տակ գործող Հայց. եկեղեցւոյ Համադարսեանկան Ռեստորակներու Միութիւնի (ՀԵՀՄԻ) շուրջ երեւ տարմանակեան քեղեղեւ գործունէութիւնը ունենալէ ետք, վերջին արարիներուն երկրէն ներս տիրող պայ- մանակներուն քերտմով ապաստած աշխուժութիւնը չունեցաւ: Մեր հասարակ համոզումն է, որ այս Միութիւնը կը իրապաւանէլ յիմազնով ու նպաստակով կոչուած է կարեւոր դեր խաղալու մեր երիտասարդութիւնը եկեղեցւոյ ինքնամիջին գործնու- պէս մասնակից դարձնելու իմաստով: Ահա քէ ինչ- յու արժանի է ան ամէն Բացարձակմէ:

Կարողիկաբանին կապում մեր կարևոր հասանափունքներին, «Թողնոց Բոյնք: Նրկար տարիներ որբանց մնալի հոմ, այժմ մն վերածւում է, մամբոյց գլշերթոյի վարժարանի: Կրմասծենեկ վարժարանի կրթական ծրագիրը ընդլայնել յարակից այլ ուսնականոցութիւններով: Նոյն այս կիլլոնին մէջ հասանած ենէ *Գայանահան Գոյրերու: Միարանութիւնը:* Մեր նշանակել անցնել է այս միարանութիւնը թիւով եւ որակով, յատուկ հոգիւոր զարթոյացի մը նսմբով կազմաւորել ու հոգալ լծել զայն ընկերային ու զատակալական ծառայութիւն:

Կարողիկոսաբանին կապուած ունիմք մասն *Կո-
րանոցք, Մերանոցք ու Ազգ. Բուժարանը*: Այս կի-
րանիքն ու գործունէութեան յանձնաձում մին մէջ
մասնակի է մտնէ Հայ Առաքարանկախ Նիկիո-
ցին: Ընկերային ծառայութեան այն բան կենսական
այս կիւրքունիքն յատկապէս Բուժարանը կը կա-
թախ լուրջ վերանայումի ու կերակրգմանկերպու-
թիւ:

Q.

Մեր Արոտին արաւին առաւելութիւնը
կ'ընդգրկէ յարաբերական երեք կտրուոր երեսներ,
գործ կը նկատեմ խիստ կենսական մեր համայնա-
կան ծառայութեան շրջադիմէն ներս։-

Անր Աբողիկ յարաբերութիւնը *Թշմեքուն հետ* պատճառով, ստեմանափակելով պաշտօնական ու ձևական կապերը շրջապիմին մէջ։ Չմոռնակ՝ որ Կառոդիկներու քիակն առանձնաբեան առանցիկ իր քեմարին են։ Ճիշդ է, որ քեմար իրենց յատուկ կանոնագրութիւններն ունին եւ կը կառավարուին ապակեպոնացեալ գրութեամբ։ Սակայն, Անրիկիսար որպէս ծառայութիւն պատճառ է դառնայ առաջնական ու ինքդանի ներկայութիւն մը քեմարին ներք։ Հովու ապետական այցելութիւններու, մարդու մի, կրօնական ու հայեցի դաստիարակութեան, կրտսերակութեան եւ այլ միջոցներով Անրիկիսար կրկալ գործնապէս նպաստի մը քեմարու ազգային եւ եկեղեցական կեանքի վերելին։ Եւ փոխաբար, մը քեմարուն կապը Արտիկն հետ պատճառ է, յատկապէս մնային ու հետեւողական։ Անցնող ամիսներուն մօտեւ ծանօթանալ, խոյալ մը քեմարու ներքին կեանքին, կ'ուզեմ աչտաղ խոր գոնուհակութեամբ արձանագրել, որ մը քեմար շնորհիւ մը քեմարեւորներուն, հոն ծառայող մը կ'արարան հայերնուն ու քեմարական իշխանութեան հետեւողական ու կազմակերպ աշխատանքին եւ հսկայ գոհողութեան, աչտօր կը գտնուին կազմակերպչական իմաստով առողջ կիմարու վրայ եւ ազգային եւ եկեղեցական կեանքի մնայուն վերելքի մէջ է։ Արտո - քեմ անր գործակցութիւնը վստահարարնոր քափ ու նառազաչքութիւն պիտի տայ քեմարու ազգային եւ եկեղեցական կեանքին տոտուել ծաղկում մին։

Մեր Արտոին *Միջ-ձկնորհեցական Յարարերու-
բիւնները* կը հաշկանան մեր կարողիկոտ քան
առաւելորեան ամենէ կարեւոր երեւանքն, մէկը։
Մեծի Տանն Կիլիկիայ Կաթողիկոսութիւնը կը շա-
րունակէ մնալ արական ներկայութիւն միջ-ձկն-
որհեցական աշխարհէն ներս, միջազգային ք. շրջա-
նային մտարդակներու վրայ։ Ան կը շարունակէ,
վարարողը կենսունակութեամբ իր միջ-ձկնորհեցա-
կան յարարերութիւններն ու գործակցութիւնը բո-
լոր եկեղեցիներուն ու միջ-ձկնորհեցական բոլոր կա-
ողցներուն հետ։ Այստեղ կ'ուզեմ կարեւորու-
րեցողը բնագծի, որ միջ-ձկնորհեցական յարարերու-
քանց մէջ Հայ Եկեղեցին ու Հայ ժողովուրդը ընդ-
հանրապէս յուզող եկեղեցական հարցերու շուրջ
պետէ և, տես գործակցութիւնը բոլր Ս. Էջմիածինի
Մայր Արտոին և Մեծի Տանն Կիլիկիայ Կաթողիկո-
սութեան միջեւ։ Փորձառարար գիտեմ ու խորա-
պէս համոզուած եմ, որ ինչպէս անցեալին, այսօր
այ ու միշտ մեր Արտոին գործօն մասնակցութիւնը
միջ-ձկնորհեցական շարժումին եզակի քարտէ մըն է
ու, շահ էր՝ մեր եկեղեցւոյ, մեր ժողովուրդին ու
մեր հայրենիքին։

Պետություններու հետ եւ մասնաւորաբար այն երկիրներու պետութիւններուն, ուր քեմերունինք, ինչպէս հոսեւ միջազգային կազմակերպութիւններու հետ մեր Սերտը պէտք է շարունակել իր փոխ-յարաբերութիւնները: Առկարել պէտք է ստեղծել որակաւի յանախակի այցելութիւններու ու համ-կարգմաններու նամբով կարեւորագոյն առաւելագոյն չա-փով օգուտու ֆաղի անցնելով, ի շահ մեր քեմերու մտաւորալոյլին եւ մեր հայ քեմինին:

 Ω .

Մեր ժողովուրդին կեանքին ներկայ կրամայա-

կանններուն լոյսին տակ կը հաստատմք է յառաջիկայ տարիներուն մեր Արժոյն բազմերես տառնիւթիւն շարք մը ծրագիրներու կարգին յատուկ կարևորութիւնը պէտք է, հետեւեալ առաջնութիւնը նորիւնները ներառէ։-

Առաջին հերթին *Վրոնական Դաստիարակության* պլանի և շարունակի մնալ հիմնական առաջ հանձնարարքն է։ Արդարև, բխյառնական հաստատվելու նշմարառքան, հոգեւոր արժեքներուն ու բարոյական արդիւններին հիմնարկը առաւելու միջոցով սկիզբն առնելով կրկնուրդ առաւելութեան մայր ջիղը կր հազմէ։ Միւր իմեքն հանրապետական անող կարիքներուն դիմաց անըրումընէտ է որ նոր զարկ արուի այս գծով մեր Արդիւնի դերակատարութեան։

Այս ուղղությամբ կ'ուզենք հետևել արագ մասնակցություններ կատարել: Ա) *կրոնական Դասախարակությունը* պետ է խառն աղտոյի հայեցելի դաստիարակութեան հետևանք առաւելոյն բնամբ: Հանցելի դաստիարակութիւն ու կրօնական դաստիարակութիւն մեզի համար մէկ մարդոգնութիւն են: անոնք զիրար կը լրացնեն ու կը հարստացնեն: Բ) Ներքին աշխարհաբանութիւն, հագնուր խորագոյտութիւն: կրօնական դասախարակութիւն ու հրատարակութիւն պետ է գտնակ կրօնական դաստիարակութեան ամէն ազգու միջոցները: Գ) կիրակնօրեայ զարմարանքներ կրեւորու դիւր են կատարած մտադաշտ սերունդներու կրօնական դաստիարակութեան մէջ: Հարկ է որ միւր քիմերկն մերս կիրակնօրեայ զարմարանքներ աւելի ապրածեն իրենց գործունէութեան գանգը:

Այս մասին և յառաջիկայ ծրագրումներու մասին պէտք է խօսուի Կրօնական Դաստիարակութեան յատկացուած յատուկ նիստի ընթացքին:

6.

Հայաստանի մէջ Բրիտանոնորքան Պետական
Կրօն Հոգեպետն 1700ամեայի նշու մը մեր Արտոնի
համայնադպրոցիկի կից տարիներու պէս է, զտու
այդ ալ կիսակտան առաջնահարկութիւն մը: Ինչ-
պէս գիտեմք, 1700ամեակը համազգային շուրջ ու
միայն առաջադրութեամբ, ամբողջ Հայք. ներդր-
ցին ներկայացնող Ապրիլական Յանձնախումբ մը
կանխիկ կողմնեցու հախազահուրքեամբ երկու Վե-
հապիտ Հայրապետներու: Յանձնախումբը իր ա-
ռաջին նկար ունեցու Անպտեմբերին, 1995, Մ.
Էքմիազիտի մէջ: Երազու մը աշխատանքի ընդաց-
քի մէջ է: Հայաստանի պետութիւնը եւ մոյլ նպա-
տակով յատուի յանձնախումբ մը յառաջացու գտն-
է: Ներկայ յանձնախումբերու մէջիւ գոյութիւն ու-
նէ սերտ գործակցութիւն:

1700ամֆակը առիթ մրն է մեր ժողովուրդյին
 համար հոգևոր լիցհարդումի, ազգային գլխակ
 ցութան վերադարձին և մեր հոգեմատարար-
 ժվերը օսարկումն ունարացելու: Հնախարար,
 մեր Արտին մամակցութիւնը 1700ամֆակի աշ-
 խատմանքում պէտք է ըլլալ ծրագրում ու մ-
 որոշական: Մեր Արտին աշխատանքը պէտք է, յա-
 նազ սանիի երեխակարդակներու վրայ:--

Ա.՝ Հայ եկեղեցու մակարդակի վրայ՝ Կնդրո-
նական Յանճնախումբին համարով: Այս Յանճնա-
խումբին պատրաստած ծրագրերին պիտի ընդ-
գրվեն ամբողջ Հայ եկեղեցին:

Բ.՝ Կարողիքսուրեան մակարդակի վրայ: Մեր
Արդոր ինձ հոս, ինչպես Նուիրապետական միւս
Արդորներ, առանձնաբար պիտի զիմէ կարեւոր
հարաւորութիւններու: Այս մասին խօսեցանք
մեր Միաբանական ժողովին հանի մը օրեր առաջ:
Այս հարցը յատուկ հիմնարկումի միջոց պիտի զառ-
նայ հաւել Ազգ. Ընդի. Ժողովին մէջ: Անհրաժեշտ է
որ աշխատանքային յատակ ծրագիր մը մշակենք
յառաջիկայ տարիներուն համար:

Գ. Ռեֆեանեան ամերիկացի վրայ: 1700ամեակը մտնւոյ՝ պէտք է արժանորդուի մի քոյր քաներէն ներս: Այս աշխատանքը պէտք է կատարուի Ռեֆեանեան իշխանութեան կողմէ: Կարող կ'ստանանք անշուշտ պատարաստ է այս գծով իր արժողչական աշակերտինը բնականօրէն բնական:

9.

Ս. Էջմիածինի Մայր Աթոռին հետ Ամբողջական
ու Անկերպապան Գործակցությունը Մեծի Տանին կի-
նիկայի Կարողիկոսական կամար կր նկատվել
կենտրոնի ու գործի առնչող ու յստակ ընդացի
և իմանական առաջնահերթություն: Հայց. եկեղեցին
մէկ է իր ծնունդով, հիմունքով, կեանքով, հա-
ւատով, նուիրապանութեամբ և առաքելութեամբ
կորցրաւ՝ կր հաւատամբ որ նոյն և մէկ եկեղեցւոյ
Կարողիկոսական երկու Աթոռներուն մէջն աւ-
րոշակալն ու սերտ գործակցութեամբ մեր եկեղե-
ցին աւելի՛ կր պայծառանայ ու կր զօրանայ, մեր
ծողովութիւնը միասնականութիւնը աւելի՛ կ'ամ-
րապնդուի և մեր հայրենիքը աւելի՛ կր հզօրանայ:

Կարողիդուսական երկրու Արողներու միջեւ տա-
կալին գոյութիւն ունին անցեալ մասնագումա-
մաւ վարչական բնոյթ ունեցող բնիական հարցեր:
Այս հարցերը պէտէ իրենց նիշդ, ամբողջական ու
բոլորին կողմէ, բնութանկի լուծումը գտնեն՝ *գոր-
ծանքութեան նմարով, իրապաշտ մօտեցումով,
հանգրուանային քրտացում ու համարհարտար ու-
ցելով:* Բոլորս ալ քաջ գիտենք, որ անցեալում աշխ-
խացութիւններուն հարկն ստակալին գոյութիւն ու-
նին տեսակ-տեսակ տուեալներն ու ազգայկները: Հե-
տեւն արար, այս հարցերուն լուծումը տառակալաբ-
լապում աւ մեր ժողովուրդի ներքին կեանքի հոյու-
նային, ինչպէս նաեւ տեղական ու շրջանային
սոյակային տուեալներու, որոնք յաւակա մեր հա-
կալիչիւնն անուշակալ են: Ահա քէ ինչու այս հարցը
արքի մ'տեսնեալ յատուկ գգայնութեամբ, իրա-

դիպաշառու համարաբանական, եւ մեր ժողովրդի զգուհեկեան միջեւ ստեղծելով փոխադարձ վստահութեան ու գործակցութեան այնպիսի դրական մթնոլորտ մը, որ կարելի պահանջները առնուիլով թեմերը բնական ու յստաջան առանձին բերացնելով որ առաջնորդելի վկայի այս նպատակը մեր ժողովրդական լուծումը: Չմոռնալով, որ այս թեմերը, որոնց մասին կը խօսեմք, լուսավեական կարեւորութեամբ ու ազգային-էկոնոմիկական իմաստով վերաբերելով մէջ գտնուող թեմեր են: Հետեւաբար, մեր պատմութեան այս նուազագույն համընդհանրական ներքին թեմ ժողովրդային ունի այնքան կենսական հարցեր, Հայրենիքի մեր պէտքեր, Սփիւռքի մէջ, թեմերի հարցերուն առաջնահերթութիւնն ապրի, բնականաբար պահանջներ, կը պահանջուի ազգային անկողնային հարցերի հարցերով:

Արդ, նիշյ չէ՛ խօսիլ «եկեղեցական ազգնապիշ» մասին: Եկեղեցական ազգնապ գոյություն չունի: Նշյին եւ մէկ եկեղեցւոյ մէջ վարչական հարցեր կան, որոնք կը կարծախն հանգրուանային յո՛ւմ-ման: Ճիշդ չէ՛, երկու Արտոններուն ալ համար պատժութեան որոշ շրջաններու եւ որոշ դէպքերու կիրարկում մննելու եւ երբեմն ալ հոգ յղացմանով, մօտեցումներով ու յայտարարութիւններով այն-պիսի միջոցառման աստիճիշ, որ ո՛չ մէկ շահ կ'ապա-հովէ մեր եկեղեցւոյ: Թող Ա. Էջմիածինի Մայր Աթոռը բաշ գտանայ, որ Ա. Էջմիածինը մեր արու-րիւն սրբոցն է. մենք երկու Էջմիածին չունինք, յոյ՛ մէկ, որ է, կը մնայ նախածածար Մայր Աթոռ մամանայ Հայոց: Մեր հախորդներուն մօտ մնալ մենք ալ կ'ըսենք. – Մենք Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսու-րիւնը պէտէ է աւելի՛ գորանայ: Որովհետեւ՝ որքան գորանայ Մենք Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը աւելանաւ աւելի էր գորանայ Ա. Էջմիածինը, եւ՝ փոխադարձաբար: Թող դադարին այլեւս «Էջմիած-նապիշ» ու «Արքիեպիսկոպոս» բառամարար որս-ւում մտնել: Մեր եկեղեցւոյ պէտէ է նաչկ որպէս մէկ ամբողջութիւն իր Ս. Էջմիածինով ու Արքիեպի-սով, ետեւ աճման տեսակ երկուութիւն, բաժա-նում, մրցակցութիւն կամ հակառակութիւն տեսնե-լու փորձիչ մօտեցումներէ:

Ահա այ՛ն ոգիով այստեղ ես կը վերստաա-
տեմք ինք կերտողի մարդոջական յանձնառու լինել
Եւ լեքմածնից Մայր կերտողի հետ սերս գործակ
ցութեան: Այս գործակցութիւնը պէտք չէ երբեք
մտնի իրական թլլայ: այլ՝ ծրարգրած, ետետող-
կան ու ամբողջական, ընգրկելով մեր եկեղեցւոյ
կեանքին ու յատկաբարեան բոլոր երեսները: Ու
կը հաշտամք. որ երկու կարողվկասական կերտ-
մանու սերս գործակցութեան եւ Հայց. եկեղեցւոյ
ամակնիքի միասնականութեան մեծին կրակայ
ու տեաանիլ արտայայտութիւններն մէկը կըրնայ
թլլայ երկու Վեափառ Հայրապետներուն տնուն-
ներուն յիշատակութիւնը բոլոր հայ եկեղեցիներ
ունենա:

L.

Մեր կարգիդիտական ընտրությունն ու օժու-
ւէն առիդի թագմիցս վերադասառակցիմք Ազատ-
ուն Անկախ Հայաստանի Հանրապետության Հզո-
րացմանը Լիբերոյ Յանկուտոյ իրերը: Մի կայ-
քնիմքին եզորացումք՝ իր անկախութեան ամբա-
պնցումով, իր պետական կառուցման կազմա-
կերպումով, իր բանական գորացումով եւ իր մոդը-
վորչիմն անասական կեանքի վերելումով պէտք է
յառնայ կենսական իրաժմայական միք բոլորին հա-
մար: Այլ յաւնով՝ մեր պատմութեան այս վնաս-
կան հանգրումնիմ, մեր բոլորին մտածման սեռ-
ոսկիւք, մտառիդութեան իմանական աւարկան,
կեանքիմն ու գործիմն իմմական աւանցքք պէտք է
յառնայ Հայաստանի եզորացումք:

Որպես սփիւռփախայ՝ Հայաստանին կը հայցին մեր արեւան կանչով, մեր ազգային պատկանելիութեան, որպէս մեր յաւերժական հայրենիքը: Մեր արդար պատասմելու, որ նոյն հայեցակէտով հայկեանս հայրենարմակ հայութիւնը Սփիւռքի հայութեան: Ժիշչ և, Հայրենիքի և Սփիւռքի մեր ժողովուրդին կեանքը պատմական ու բնականաբար աղբրելու հոյովոյք ունեցաւ. և այսօր սարքիս պայմաններու մէջ կ'ապրինք, սարքիս աշխարհապահեցով, մասնագործի կենդանի, կենցաղակերպով ու գործակերպով: Սակայն ո'չ մէկ պայմանով ու ո'չ մէկ ձեւով ստորի պէտէլ գտնել մէկ ազգի ու հայրենիքի մեր պատկանելիութիւնը: Պէտէլ և հեռու վազմել ամէկ տեսակ մտածակերպ կամ գործակերպ, որ կրցաւ երկուսի բնու հաւաքելութիւն յառաջանել մեր ժողովուրդի այս երկու գտնելումներուն միջեւ: Հայաստանը կը պատկանի բոլոր հայերուն: Հայաստանին հկատմամբ պարտաւորութիւն և իրաւունք ունի ամէկ հայ: «Ազգային Տոք» կ'ընթացէ, որ «Ազգային կայունութեան»: Մեր ժողովուրդին ու հայրենիքի գերազանց շահերը կը պահանջեն, որ Հայաստան ու Սփիւռք գործեն միասնաբար, զիբերու յատկութեամբ մտնելու հայկեանս ձեւով, որ անուն կարեւոր գերար ամբողջացնելու, որ զօրացնել, փոխանակ գերար սկարացնելու, և մեր ժողովուրդի ամբողջականութիւնը ապահովել, փոխանակ Հայաստանի և Սփիւռքի միջեւ նոր խրամաներ յառաջանելու:

Ահա ա՛յս մտանցու մո՛լ ու հեռանկարա՛յ Հայաստանի պետության հւ Սփիւռքի միջեւ պէտ է ան-
վերջապէ՛ս սկսի յուրը, անկեղծ ու համապարփակ
խորհրդակցութեան ընթացք մը, ուր նշոյ՜ու ազ-
գային քաղաքականութեան ու պետական քաղաքա-
կանութեան յստակ ուղեգիծ հաւաստաւորն է Հա-
յաստան - Սփիւռք յարաբերութեան ու գործակ-
ցութեան առողջ եւմբքը: Խորապէս կը հաւատամ, որ
այս է Հայաստանի հոգորացման, մեր ժողո-
ւորի բնականաւորութեան ամբողջութեան հւ

յաստանի պետութեան շուրջ մեր ժողովուրդի բո-
լո՛ր գաւակներն ու բոլո՛ր կարելիութիւնները հա-
մախմբելու միակ ապահով նամբան:

Սյա իմանով Մեծի Տանին կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը յանձնառու է իրեն վերապահուած դերը բարձրագոյն աստիճանի պատասխանատուութեամբ կատարելու :

L.

Ողջ հայտնությունը անկումն ուրախությամբ ոգչունեց ազատ ու անկախ Հայաստանի վերահաստատմամբ: Ազգային հայրենության իրենից զատ, մենքով, ողջունեցինք իր ազգային ինքնորոշման իրաւունքը վերահաստատելու: Արցախի հայտնական վճռահամար իրեն: Արցախը, Հայաստանի անկախության վերահաստատմամբ ու Արցախահան ազատագրական պայքարին ձեռն ձգած յաջողութիւնը կարեւոր նուսնում մենք էին Մեծ նրազինամբում վրայ: Պայքարը կը շարունակուի: Մեր Մեծ նրազը տակաւին ամբողջութեամբ չէ իրականացած: Համագգային այս նուիրական պայքարին մասնակից պէ՛տ է դառնալ մեր ամբողջ ժողովուրդը իր պետութեամբ, իր եկեղեցիներով, իր կազմակերպութիւններով, իր հայրենիքով: Արցախեան Սփիւռնով, եւ իւրաքանչիւր իր իր քաջատուկ դիրքաւանարութեամբ: Այսօր *Ազգային Պահնշարտիրութեան* համագգային պայքարին մասնակից դառնալ կը նշանակէ՝

ա. - Զօրացնել ազատ ու անկախ Հայաստանի Հանրապետությունը, որ է ու կը մնայ իր անառնելի մեր ժողովուրդի իրաւունքներուն:

բ. Զօրացնել Արցախեան ազատագրական պայ-
 քարը, մասնաւորաբար ամուր հիմնաւրդ վրայ դնե-
 լով ցարդ ճեմ՝ ճգումս յաջողութիւնները եւ մի-
 ջազակային գեանի վրայ հոր քարեկամներ ապահ-
 վելով:

գ. - Վերականգնակերպել ու վերաշխուժացնել Սփյուռքահայության կողմէ յառաջ տարուող ազգային պահանջատիրության պայմարը:

Մեծի Տաճնի կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը անցնող տասնամեակներուն Հայ ժողովուրդի բոլոր բարւոճ իրաւունքներուն հետապնդման աշխատանքներուն թրաւ իր կրօնըր նպատակ: Մեր Արդոր այս գծով պէտէ է շարունակէ իր իւրայատուկ զերթ վերաբողոք հաստնով ու կամով: Վստակ եմ որ այս ժողովրդը այս ողորբեամբ եւս իր քսիկները պիտի ունենայ:

Կը մօտենանք Հայաստանի էրիտոնեացման 1700ամեակին: Հասարակ ու կամքին, տառապանքին ու նահապետութեան, զոգոգորայի ու յարոքիս 1700 տարիներ Հայ ժողովուրդի յարաւոր պատմութեան մէջ... Կը մօտենանք 20րդ դարու արարին: Ջարդի ու ահաբեկի, ներքին տագնապներու վերածննդեան, նոր յոյսերու ու նոր մարտախաւերներու տարիներ Հայ ժողովուրդի ժամանակակից պատմութեան մէջ...:

Այս տարիները շատ բան լսին, շատ բան տուին
ու շատ բան ստրկեցուցին մեր ժողովուրդին: Կա՛
մեզի, եթե 2 լրիվ պար մուտք գործենք վերանորոգ
ած հաստոտի ու կամե՛նք եւ պայծառակերպու՛մ
կենտրո՛ղ ու տեսի՛նք:

Կր գտնուիմք նոր երաժայտականերու ու մարտախորհրդաներու դիմաց։ Մեր պատմութիւնս մէջ չըջանող նականադրական իտեղբուրս մըն է։ Հեռուաւարք, պէտէ է որոյցգրիմք նոր մասնաճակտերու նոր գործընթակելոյ։ Պէտէ է համալսմբութիւն մը մնայուն ու արժէքներու շուրջ, այսինքն՝ մեր հայրենիքին ու եկեղեցիին, մեր մշակոյթին ու դպրոցին, մեր նուիրական ասանդութիւններուն ու ազգային պահանջատիրութիւն շուրջ։ Այլիւս պէտէ է եկեղիք թողուլ ամէն տեսակի հակառակութիւն ու բնեւորացու մէջ, միասնաբար մտնել իրենցին յայնպիսի բնեւորացի մը մէջ, որ մեզ առաջնորդէ, դէպի մեզ միասնականութեան ամբարցումը, մեր հայրենիքին հեզորացումը ու մեր դարասոր երազներու իրականացումը։

Ահա այն տեսիլով ու յանձնառու քիմիք պիտ
գործէ Մեծի Տանն Լիլիկիոյ Կարողիկոսութիւնը
Կարողիկոսական օժման օրը ըսի ու ապա բազ
միցս կրկնեցի ու միշտ պիտի յիշեցնեմ՝ բէ *Մեծ
Տանն Լիլիկիոյ Կարողիկոսութիւնը բոլորին՝ Լի
պատկանի*։ Մեր սրտեքը, միւր մէկը, ու միւր դուռ
ները բաց են բոլորին՝ առջև։ Մեր ժողովուրդի
բոլոր զաւակները առանց խառուրեան պարտաւ
որութիւն ու իրաւունք ունին դարաւոր այս Արտ
ոնին կհամաժմար։

Արդ, եկե՛ք գործնական մասնակից դառնա՛լա՛յս Արտուրի առա՛մբու՛րթիս կենսագործման մե՛ծ ժողովուրդի հա՛ստակա՛ն կեանքի՛ն հերթ։ Մասնակի՛ց դառնա՛լու ա՛գառ ո՛ւնակի՛ս Հայաստանի Հանրապետության հեղօրսցման։ Մասնակի՛ց դառնա՛լու մեր ժողովուրդի ընդարարած իրա՛ւունքները՝ վերստինացման համագայլիս պայ՛տրին։

Իմ արագվին կոչս է՝ Ազգային Ընդհանուր Ժողովին, որ այ՛ս նախնականությունսմբարձում է հա՛տաճող ուժը, համապարփակ ու իրավաչա՛ր վերածնորդում է ու վերածրգու՛մ է ներքե՛կ Մի՛թի Տանն Արիկիդ՝ Կարողիկոսության ծառայու՛թիսը մեր ժողովուրդին, մեր պատմության այ՛լ գնդական հանգրուանին։

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ
ՄԵԾԻ ՏԱՆԵ ԿԻԼԻԿԻՈՍ
(Շաբ. 2 եւ վերջ)

ՄԱՀԱԶԴՆԵՐԸ բացառություն
են: Մահապղ կ'ընդունուի մինչե
ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ վայն
հրատարակելու հնարաւորութիւն
կայ:



Մարզական



Մարզական



ԵՒՐՈՊԱ 1996 ԶՈՒՒՅԵՐԻԱ՝ ՄՈՆՏԻԱԼ 94Ի ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆԸ



Զուիցերիոյ կազմը

Տարիներ շարունակ բացակայ՝ ժամացույցի, Կարմիր խաչի եւ... տուրմի երկիրը՝ Զուիցերիա իր մասնակցութիւնը բերաւ 1994ի Մոնտիալին։ Ա. հանգրվանին յաղթանակ մը (4 - 1 Ռումանիոյ վրայ), հաւասարութիւն մը (1 - 1 Միացեալ Նահանգներու հետ) եւ պարտութիւն մը (2 - 0 արգինքով Քոլումպիայէն), եւ խումբը հասաւ Բ. հանգրուանին, ուր 3 - 0 արգինքով պարտուեցաւ Սպանիային։

Երկու տարի ետք, Զուիցերիա պահած է իր մարզիկներուն մէծ մասը եւ այս անգամ պիտի մասնակցի Եւրոպայի ազգային խումբերու մրցաշարի աւարտականին։

Խումբը աւարտականի տուրմը ստացաւ չնորհիւ անգլիացի մարզիչ Ռոյ Հոնսընի, որ 1994ին ալ եղած էր գլխավոր Մոնտիալի աւարտականին հասցնողը։ Տարեկան ինքնէր Միլան

«որսաց» ըրիտանացին։ Չայն փոխարինող նշանակուեցաւ փորձառու փորձուցայցի մը՝ Արթուր Ժորժ (50 տարեկան), որ նախապէս 1987ին Փորթուգիա հետ չահած էր Եւրոպայի բաժակը եւ ապա Փարիզ Այն ժերմէնի հետ՝ Ֆրանսայի ախոյեանութիւնն ու բաժակը։

Ազգային խումբի մը հետ, ան նոր փորձառութիւն պիտի ունենայ եւ յաջողութիւն մը պիտի ըլլայ իրեն համար պատմական։ Շատեր թերահաւատ են եւ կրկարծեն, թէ Զուիցերիա պիտի չկարենայ իր վրայ դրուած յոյսերը իրականացնել։ Այս կարծիքը չի բաժնէր Ժորժ, որ կ'ըսէ. «Եթէ կազմս ըլլայ ամրող՝ ջական, գորաւոր պիտի ըլլայ անոր խումբը»։

Ան շատ բան կ'ըստահի քանի մը մարզիկներու, որոնց կարգին՝ յատկապէս Միքէլ Զափուիգայի եւ Ջորիաքո Սֆորցայի Առա-

ջինը ոչ միայն Զուիցերիոյ, այլ ընհանրապէս ամբողջ Եւրոպայի լաւագոյն կողմ-սքորըներէն մէկն է, իսկ երկրորդը՝ ստեղծող եւ ձիրքերու տէր միջնապահ մըն է։

Այս երկուքին կողքին կան այլ կարեւոր անդամներ, որոնց կարգին՝ վեյթերան յետապահ Ալէն Կայկըր եւ կեդրոնի յետապահ Մարք Հոթիկըր։

Խումբին խոցելի կէտը կը մնայ բերդապահ Մարքո Փասթրո, որ անցեալ շարաւթովերջին փաստեց, թէ կը մնայ անվստահելի։ Չեխիոյ դէմ բարեկամական մրցումին, ան երկու անգամ խարուեցաւ Քուքալէ։ Փասթրոն ման սիւններ կատարեց տարեշրջանի ընթացքին, ախոյեանութեան մրցումներուն։

Ժորժի տրամադրութեան տակ եղող մարզիկներուն կէսը մաս կրկնում է օտար կազմերու, ինչ որ դրական երեւոյթ կրնայ ունենալ։

1994ի Մոնտիալէն առաջ, Զուիցերիա 1988ին մասնակցած էր միջազգային մրցաշարի մը՝ Մոնտիալին, որ տեղի ունեցաւ Անգլիոյ մէջ։ Վատ յիշատակներ ունին Օտրոմարին եւ ընկերները Շեֆիլտ քաղաքէն, Սպանիոյ, Արժանթինի եւ այլ օրերու Արեւմտեան Գերմանիոյ դէմ մրցումներուն։

Այս անգամ Զուիցերիա ցուցաբերեց առաջին մրցումը պիտի կատարեն



Միջնապահ Զիլիաքո Սֆորցա

այս Շարաթ օր, բացման օրը, Լոնտոնի հոգակաւոր «Ուեմպլի» մարզադաշտին վրայ, հիւրընկալ Անգլիոյ դէմ։ Ապա խումբը պիտի մեկնի Պրիմինկհամ եւ յաջորդաբար 13 եւ 18 Յունիսին պիտի մրցի Հոլանտայի եւ Սկոտլանդի դէմ։

Շատեր Զուիցերիան կը սեպեն Ա խմբակին ամէնէն տկար կազմը։ Միայն այսպիսի հաստատում կատարել, իսկ մարզիչ Ժորժի համար բացման մրցումը կը մնայ բանալին։ «Տեղացիները իրենց ջիղերուն վրայ պիտի մրցին այդ օր եւ մենք առիթն օգտուելով, կրնանք անակնկալ ստեղծել», կ'եզրակացնէ ան։

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի 90ԱՄԵԱԿԻ ԵՒ Հ.Ե.Ը.Ի 65ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԻԹՆԵՐՈՎ

ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ՊԱՐԷԹՊՈԼԻ ԵՒ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔԵՐԸ

ՊԱՐԷԹՊՈԼ

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի հիմնադրուած է 90րդ եւ Հ.Ե.Ը.Ի հիմնադրուած է 65րդ ամեակներուն առիթներով Յովակիմեան - Մանուկեան վարժարանը կազմակերպած էր պատշէթալի մրցաշարք մը որուն ընդունակեցին հետեւեալ եօթ հայկական երկրորդական վարժարանները։

Հայ Աւետ. Ծամբեան - Թաթիկեան Երկրդ. վարժարան

Հայ Աւետ. քոլէճ Ազգ. Ս. Խանամիրեան քոլէճ

Հայ Աւետ. վարժարան Հայ Կաթ. Հոլիսթիմեանց Երկրդ. վարժարան Հայ Կաթ. Մեսրոպեան վարժարան

Սահակեան - Լ. Մկրտչի խիչեան քոլէճ

Մրցաշարք տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 12 Ապրիլ 1996, Հ.Բ.Ը.Մ.Ի «Ալեք Մանուկեան» կեդրոնի փակ մարզադաշտին վրայ, սակաւտեան ժամը 9.00-ին սկսեալ եւ տեւեց մինչեւ երեկոյան ժամը 5.00։ Մրցաշարքը կատարուեցաւ գտնուի՝ պարտուող խումբը դուրս մնալու դրութեամբ։ Գործադրուեցաւ իրանեան պատշէթալի ֆետերասիոնի բոլոր օրէնքները, բացի մրցումի տեւողութենէն (իւրաքանչիւր կիսախաղ 10 ական



Ֆութպոլի մրցաշարքի աւարտական մրցումի մասնակից Ծամբեան - Թաթիկեան եւ Յովակիմեան - Մանուկեան վարժարաններու կազմերը։

ՖՈՒԹՊՈԼ

Ֆութպոլի մրցաշարքին իրենց մասնակցութիւնը բերին եօթ հայկական երկրորդական վարժարաններ, որոնք բաժնուեցան երկու խմբակներու։

Ա. ԽՄԲԱԿ

Հայ Աւետ. Ծամբեան - Թաթիկեան Երկրդ. վրժ. Հ.Բ.Ը.Մ.Ի Յովակիմեան - Մանուկեան Երկրդ. խաղը աւարտեցաւ 3-3 արգինքով։ Լրացուցիչ 30 վայրկեանը (2x15 վ.) ոչ մէկ փոփոխութիւն մտցուց Կաթ. Ս. Խանամիրեան քոլէճ

Սահակեան - Լ. Մկրտչի խիչեան քոլէճ Ազգ. Ս. Խանամիրեան քոլէճ

Բ. ԽՄԲԱԿ

Հայ Կաթ. Մեսրոպեան վրժ. Ազգ. Լ. Եւ Ս. Յակոբեան վարժարանի։

Թէ՛ պատշէթալի եւ թէ՛ ֆութպոլի մրցաշարքերու սկսան եւ աւարտեցան բացման եւ փակման պաշտօնական արարողութիւններով։

Ֆութպոլի աւարտական մրցումը իրենց եւ 2րդ դիրքերը գրաւած խումբերը անցան երկրորդ հանգրուան եւ իրարու դէմ մրցեցան խաչած դրութեամբ։ Գործադրուեցաւ Կ'արժանազանք Բ. հանգրուանի խաղերու արդիւնքները։

Երկու մրցաշարքերու պարագային ալ, իր փակման խաղին մէջ, Դարուհի Յակոբեան եւ Յովակիմեան - Մանուկեան Երկրորդական վարժարաններու տնօրէն պրն. Ժ. Դանիէլեան շնորհակալուեցան եւ զնահատանքի թասքը յայտնեց մասնակից վարժարաններու պատմաշարաններու պատմաշարաններու, իրենց գործակցութեան համար եւ խոստացաւ որ սկսուած այս գեղեցիկ աւանդութիւնը անպայմանօրէն կը շարունակուի յաջորդ տարիներուն։

ԱՒԱՐՏԱԿԱՆ

Սպասուած աւարտական մրցումը Հայ Աւետ. Շամբեան - Թաթիկեան եւ Հ.Բ.Ը.Մ.Ի Յովակիմեան - Մանուկեան Երկրդ. վարժարաններու միջև տեւողութեան անհաշիւ խաղերը։

ՀԱՆԳԻՍԱՒՈՐ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ ԹՈԶՆՈՅ ԲՈՅՆԻ ՄԷՋ

Գայիանեան սուրբ Կոյսերու տօնին առիթով, որ տօնախմբութեան օրն է «Թնչնոց Բոյն»-ի Ս. Գայիանէ Եկեղեցիին եւ Գայիանեան Բոյրերու Միաբանութեան, Հաստատութեան մէջ հանդիսատու Սուրբ Պատարագ պիտի մատուցուի Կիրակի, 9 Յունիս 1996, առաւօտեան ժամը 9.30-է 11, բարձր հովանաւորութեամբ։

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ

Ս. Պատարագը պիտի մատուցուի եւ յատու պատշաճի պիտի քարոզէ՝

ՀՈԳՇ. Տ. ՆԱԽԱՍԱՐԴ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ՄԱՐՏՈՅԵԱՆ

Ս. Պատարագէն անմիջապէս ետք, Եկեղեցւոյ կից հանդիսարանին մէջ պիտի բացուի «Թնչնոց Բոյն»-ի աշակերտութեան ձեռնարկի աշխատանքներու ցուցահանդէսը։ Սիրով կը հրաւիրուին բոլորը։

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԵՐԴԱՊԱՀՆԵՐ

Մարքո Փասթրոյ (Սերվէր)։- 29 տարեկան եւ 35 մրցում։ Լաւ ռեֆլեքսով օղէն եկած զնդակներուն դիմաց անվստահելի։ Անոր ծածկանունն է «Ֆլոփոլ»։ Իր անտեղիօրէն ստացած կոչումը պատճառով։

Սթեֆան Լեման (Սիոն)։- 35 տարեկան եւ 8 մրցում։ Միջազգային գետնի վրայ անփորձ բերդապահ մը, որ իր առաջին մրցումը կատարած է 1989ին, Պրագի լիոյ դէմ։

Փաքալ Յուպրպիլըր (Կրասնոփըրգ)։- 25 տարեկան, 3 մրցում։ Մօտ ապագային Փասթրոյի հաւանական փոխարինողը։ Փորձառութիւն ձեռք ձգած է Կրասնոփըրգի հետ։

ՅԵՏՍԱՊԱՀՆԵՐ

Ալէն Կայկըր (Կրասնոփըրգ)։- 35 տարեկան, 111 մրցում։ Խմբապետն ու ամենէն «ծեր» մարզիկը։ Հաւաքաբար ան բարելաւ Հայնց Հերմանի մրցանիշը (117 անգամ)։ Առիթներ ստեղծող, մրցումը դիտող, սակայն վերջերս յոգնութեան նշաններ ցոյց տուող, Կայկըր կը մնայ իր կազմին կարեւոր անդամներէն։

Սթեֆան Հենչոս (Համպտրիկ, Գերմ.)։- 21 տարեկան, 15 մրցում։ Կայկըրի հաւանական յաջորդը։ Այժմ իր երէց ընկերոջ կողքին, ան վստահելի հսկիչ մըն է։ Մարք Հոթիկըր (Էվլըթըն, Անգլիա)։- 28 տարեկան, 59 մրցում։ Զայն յետապահ մը, որ Անգլիոյ ֆութպոլին ծանօթ է երկու տարիէ ի վեր։ Ան մաս կազմած է Նիքեթըլին։

Տոմիսլո Վէր (Սիոն)։- 30 տարեկան, 51 մրցում։ Վստահելի կեդրոնի յետապահ մը, որ Հոնսընի օրերուն հետեւողական ձեռով ներկայ էր խումբին հետ։ Իվան Բենթըն (Սիոն)։- 26 տարեկան, 25 մրցում։ Չնայած է վազող, սակայն ձիրքերով եւ կարողութեամբ սահմանափակ յետապահ մը։

Ռոման Վելա (Կրասնոփըրգ)։- 25 տարեկան, 7 մրցում։ Կարծր յետապահ մը, որ սկսած է գրաւել օտար կազմերու ուշադրութիւնը։

ՄԻՋՆԱՊԱՀՆԵՐ

Զիլիաքո Սֆորցա (Պալէն Միւնիխ, Գերմ.)։- 26 տարեկան, 39 մրցում։ 1993ի եւ 1995ի Զուիցերիոյ լաւագոյն մարզիկը։ Հաւաքաբար սիւնայ Հոնսընի կազմին՝ Ինթեր Միլանին։ Խումբին միջնապահ գիծին բանալի անդամը։

Եոհան Յոկըլ (Կրասնոփըրգ)։- 19 տարեկան եւ 3 մրցում։ Խումբին ամենէն երիտասարդ մարզիկը։ Կրնայ խաղալ միջնապահ բոլոր դիրքերուն վրայ։ Թոմաս Պիլըլ (Վիսել-

մափոն)։- 32 տարեկան, 52 մրցում։ Տարիներ շարունակ ծառայել է ետք Կրասնոփըրգին, մեկնած Մայրագոյն՝ Արեւել։ Փորձառու միջնապահ մը։

Քրիսթոֆ Պոնվէն (Սիոն)։- 31 տարեկան, 41 մրցում։ Նախապէս յառաջապահ, այժմ միջնապահ թեթեւօրէն վիրաւորուած ըլլալով, ան կրնայ պահեստի մարզիկի դեր ունենալ։

Ալէն Սիւրըր (Ֆրայպուրկ, Գերմ.)։- 29 տարեկան, 61 մրցում։ Գերմանական ֆութպոլի մասնագէտ։ Նախապէս Նիւրնպէրկի եւ Պայերնի անդամ, ան ձախ ոտքով զօրաւոր հարուածներու տէր է։

Մարվէլ Բոլըր (Կրասնոփըրգ)։- 35 տարեկան, 51 մրցում։ Ֆութպոլէ պիտի հրաժարի այս մրցաշարքէն ետք եւ իբրեւ օգնական մարզիչ պիտի ծառայէ Կրասնոփըրգի։

Քրիսթոֆ Օրէլ (Սէնթ Էթիէն, Ֆրանսա)։- 28 տարեկան, 46 մրցում։ Աշխոյժ միջնապահ մը, որ կը պատրաստէ կոլեր։

Մեպասթիէն Ֆոպընի (Սիոն)։- 24 տարեկան, 11 մրցում։ Պաշտպանող միջնապահ մը, որ կրնայ նաեւ յետապահի դեր կատարել։

ՅԱՌԱՋԱՊԱՀՆԵՐ

Սթեֆան Շափուիգա (Տորթմոնտ, Գերմ.)։- 26 տարեկան, 45 մրցում։ Զուիցերիոյ լաւագոյն ֆութպոլիստներէն։ Անցեալ Փետրուարին, երկար բացակայութենէն ետք, դարձանուած եւ դաշտ վերադարձած է։ Անոր հայրն ալ միջազգային մըն էր։

Ատրիան Բոնիփ (Բարլիմոնտ, Գերմ.)։- 27 տարեկան, 45 մրցում։ 26 կոլ նշանակած ազգային խումբին հետ։ Ան կրնայ իր երկրէն ներս մրցանիշ մը հաստատել։ Գլխու հարուածներով վստահաւոր՝ ան հաւանաբար վերադառնայ Զուիցերիա։

Մարքո Կրասի (Ռէն, Ֆրանսա)։- 27 տարեկան, 22 մրցում։ Վերջերս համաձայնած է Մոնպրոյի հետ։ Ան ֆինիշին տէր յառաջապահ մըն է, որ ֆութպոլ կը կիրարկէ պարզապէս իբրեւ հաճոյք։ Անոր հայրը մեծահարուստ մըն է։

Հաւանական կազմն է. -			
Փաքալ			
Բենթըն	Կայկըր	Հէր	Հոթիկըր
Սուրըր		Օրէլ	Պիլըլ
Շափուիգա		Բոնիփ	



Մարզական



Մարզական



ՃԱՓՈՆ ԵՒ ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ՔՈՐԷԱ ՊԻՏԻ ԿԱՐԵՆԱՆ ԳՈՐԾԱԿՑԻԼ

Արդեօք Եւրոպայէն շահուեցաւ գաղափարը թէ պարզ գույզադիպումները:

Արդարեւ, 2000 թուականին, Եւրոպայի ազգային խումբերու աւարտական մրցաշարքը պիտի կազմակերպեն երկու դարպի երկրները՝ Հոլանտա եւ Պելճիքա, իսկ անցեալ Ուրալի մը, ՖԻՖԱ-ն որոշեց, որ 2002ի Մոնտիա-լի պիտի կազմակերպեն երկու թեկնածուները՝ Հարա-ւային Քորէա եւ Ճափոն:

Պայքարը շատ բուռն եղաւ երկու երկրներուն միջեւ, աշխարհ մը, որ հսկայ ՖԻՖԱ-ն անգամ չկրցաւ ի նպատակէն մէկուն քուէարկել, նկատի ունենալով, որ երկուքն ալ մեծ ուժ կը ներկայացնեն եւ տնտեսական գետնի վրայ մատակարար կը ներշնչեն:

Եթէ բաղադրանքները մը կատարենք Հոլանտա - Պելճիքա գոյցին հետ, շատ տարբերութիւններ կարելի է նկատել: Առաջին հերթին, եւրոպական երկու երկրներն ալ փոքր են եւ, օրինակի համար, քանի մը ժամէն կարելի է ինքնաշարժով կամ շոգեկառով Ամսթերտա-մէն հասնիլ Պրիւքսէլ, մինչդեռ Թոքիոյի եւ Սէուլի միջեւ տարածութիւնը մեծ է: Օղանաւով երկու ժամ կը տեւէ մէկ մայրաքաղաքէն միւսը հասնիլ: Երկու երկրները տարբեր դրամանիշ ունին եւ գանազան տեսակի կառույցներ: Արդեօք ինչպէ՞ս կարելի պիտի ըլլայ այս բոլորը դաստիարակ երկու երկրներուն միջեւ, իսկ այս բոլորին վրայ թէ՛ աւելցնենք նախապէս Հարաւային Քորէայի կատարած մէկ առաջարկը, թէ հիւսիսի իր դրացի թշնամին ալ պէտք է քանի մը մրցում կազմակերպէ...

Պելճիքա եւ Հոլանտա շատոնց Լիւքսեմպուրկի հետ միասին ստեղծած էին Պելճիքա, տնտեսական եւ աշխարհագրական որոշ համակարգումով: Բնականաբար, երկու երկրներուն համար հարց պիտի չըլլայ, թէ մրցաշարքին աւարտականը ո՞ր տեղի պիտի ունենայ, մինչդեռ պարզապէս շատ աւելի բարդ է ծախսերը Արեւելքի մէջ: Պէտք է մոռնալ, որ Ճափոնի եւ Քորէայի միջեւ պատմական թշնամութիւն ալ կայ: 1936ի Պեյքինի Ողիմպիականի օրերուն, Ճափոն գրաւած էր Քորէան եւ ստիպած էր, որ այդ օրերու մարտնչին ախոյեան Սոն Քի-Չունը վազէ Ճափոնի շապիկով եւ նոյնիսկ տարբեր անունով՝ Քիւիլէ Սոն: Ան ստիպուեցաւ հրահանգին եւ թարկուիլ եւ... չհաջեցաւ ոսկի մետալը:

Այս րէպը չմոռցուեցաւ եւ քորէացիք 1988ի ողիմպիականին, Ողիմպիականի ֆազը Սէուլի Ողիմպիական մարզադաշտը փոխադրելու առաքելութիւնը մատահեցան վեթերան ախոյեանին՝ Սոն Քի-Չունին:

Կարելի չեղաւ իրարմէ ըստնել Քորէան եւ Ճափոնը, բայց մը, որ կրնայ ծանր ազդել ՖԻՖԱ-ի եւ յատկապէս անոր նախագահին՝ պրագիլիացի Ժոսէ Հարլանտի վրայ: Հարլանտն էր, որ նախապէս, ամիսներ շարունակ կը պնդէր, թէ միայն մէկ երկիր պէտք է նկատի ունենալ: Այսօր, ան ալ լուծումի չէ կրցած յանգիլ:

Պէտք է մոռնալ, որ Պելճիքա - Հոլանտա միասնա-

բար կազմակերպելու գաղափարին հեղինակը՝ Եու. Է. Էֆ. Ա. ի նախագահ չուէտացի Լենար Եոհանսոնն է, Հարլանտի թիւ մէկ «գահաժառանգը»...

ՄՈՆՏԻԱԼԻ ՉՏՈՒՄ ՄՐՅՈՒՄՆԵՐ

ԱՐԺԱՆԹԻՆ ՊԱՐՏՈՒԵՑԱԻ ԷՔՈՒՍՏՈՐԵՆ

Մոնտիալի գոտումի գծով մրցումի մը, Պուէնոս Այրէսի մէջ, Արժանթինի կազմը անակնկալ պարտութիւն մը կրեց Էքուադորէն (2-0):

Այս պարտութիւնը կըրնայ ծանր ազդել մարզիչ Փասարելայի վրայ:

Նոյնանման անակնկալ մը պատահեցաւ Մոնթեվիդէոյի մէջ, ուր Ուրուկուէյ պարտուեցաւ Փարակուէ-յէն (1-0):

Լատին Ամերիկայի մէջ նաև տկար կազմը՝ Վենեսուելան, վերջին երկվայրկեաններուն կոմստացաւ եւ 1-1 արդիւնքով բաժնուեցաւ Զոլիէն:

Տիւնի Կեւոա մը կ'այրկեանին նշանակեց Վենեսուելայի կողմ, իսկ

Խաւիէ Մարկաս՝ մը կ'այրկեանին՝ Զոլիէ կողմ: Փերու, Լիմայի մէջ, 1-1 արդիւնք մը արձանագրեց պուէ:

Քոլումբիայի հետ:

Կե-ԴՐՈՆԱԿԱՆ Ամերիկայի գոտին մէջ, Փանա-մա 2-1 արդիւնքով յաղթեց Պելիզի: Կեւարա եւ Փարիզ Սէն Ժերմէնի Փառլոյ Սե-սար Տելիվիզիոն նշանակեցին երկու կողմը:

● Ափրիկէի գոտին ներս արձանագրուեցան

հետեւեալ արդիւնքները-

Քենիա - Ալճերիա 3-1

Մատակասար - Զիմպա-լանդ 1-2

Մալաուի - Հար - Ափրիկէ 0-1

Մալի - Գինի - Պուրթիկա 0-0

Նաիբիա - Մոզամբիկ 2-0

Ռուանտա - Թունիզ 1-3

Ուկանտա - Անկոլա 0-2

Քոնկո - Փղ - Ափրիկէ 2-0

Թուիս - Սենեկալ 2-1

ՍԻԷԹԸԼ ՀԱՍԱԻ ԱՒԱՐՏԱԿԱՆԻՆ



Միացեալ Նահանգներու պաթէթի ախոյեանութեան կիսաւարտական մրցումին, Սիէթլ Միլիթրսները 90-88 արդիւնքով յաղթեց Եութա Ճէյքս Է՝ հաստատար տակաւին:

Երկու խումբերը 3-3 հաւասար էին, երբ 7րդ մրցումին Սիէթլ արձանագրեց միակական յաղթանակը:

Աւարտականին, Սիէթլ պիտի մրցի Շիքագո Պուլ-զին դէմ: Մալթր ճորտըն, Փիլին եւ ընկերները կը յուսան վերատիրանալ բաժակին, գոր անցեալ տարի գիշած էին:

ԼԱՌԻՍԸՆ ՄԻԱՑԱԻ ՔԱՌԻՆԹԻ

Դանիական Սիլքբորկ ակումբը շարաթասկիցրին յայտնեց, թէ իր յետապահներէն Եպոպ Լաուրսըն փոխան 580 հազար տոլարի «ծախած» է Անգլիոյ Տերպի Քաունթին:

24 տարեկան յետապահը, որ 10 միջազգային մրցումներու մասնակցած է, յաւաքիկայ շարաթ Դանիոյ ազգային խումբին հետ պիտի մասնակցի «Եւրոպա 90» մրցաշարքի աւարտականին:

Մարզիչ Ճիմ Միթիլ նախապէս իր շարքերուն միացուցած էր խումբ միջնապահ Արիտա Ագանովիչը: Նշենք, թէ Տերպի Քաունթին ունի նաեւ այլ խումբ յետապահ մը՝ Իկոյ Սթիմաչը:

ՌԱՓԻՏ ՎԻԵՆՆԱ ԱԽՈՅԵԱՆ

Ռափիտ Վիեննա, շարաթակերջին 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Շիլլուր մարզը, 30րդ անգամ ըլլալով չհաջեցաւ Աւստրիոյ ախոյեանութիւնը: Ռափիտ Վիեննա վերջին անգամ ախոյեանութեան տիրացած էր ութ տարի առաջ:

ԳՐԱԽՈՒԱԾ ՕՐ
ԺԻՆԻԷԻ Ս. ՅԱՐՈՒԹԻՆԵՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ 40ԱՄԵԱԿ 13 ՅՈՒՆԻՍ 1996

ԳՐԱԽՈՒԱԾ ՕՐ
Հ.Յ.Դ. Լ.Ե.Մ. «ԴՐՈՇԱԿ» ՄԱՍՆԱՃԻՐ ԶԱՇԿԵՐՈՅ - ՊԱՐԱՆԱԴԵՍ ԾԱԲԱԹ, 15 ՅՈՒՆԻՍ

365 ՕՐԵՐԵՆ ՕՐ ՄԸ ՔԱՀԼ-Ի ԾԵՐԱՆՈՅԻՆ

Սոյն ձեռնարկին հետեւեալ ազգայինները կը ստանան օրուան մը ճաշի ծախսը՝ 300 մլ. տոլար: Տէր եւ տիկին ժաք եւ Լիւսի Ադամեան իրենց հօր՝ Կարապետ Բալկայեանի մահուան Ա. տարելիցին առիթով՝ 4 Յունիս:

ՅԱՐՈՒԹ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ ԿՈՒ ՄԸ ՆՇԱՆԱԿԵՑ

Միացեալ Նահանգներու Ֆուլթոնի ախոյեանութեան մրցումներուն, Լոս Անճելիսի Կալաքսին շարունակեց իր յաղթական ընթացքը եւ 2-1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Թափա Պէյ Միլիթին:

59րդ վայրկեանին, Յարութ Կարապետեան նշանակեց Կալաքսիի առաջին կոլը, իսկ Կիեորմօ Եարա՝ երկրորդ կոլը:

Մրցումը տեղի ունեցաւ Ռոպ Պոլի մէջ:

ԼԻՎԸՐՓՈՒԼ ՀԵՏԱՔՐՔՐՈՒԱԾ Է ՄԱՐՔԷՆՈՎ

Լիվրքոլի հետաքրքրուած է Քրանսայի երիտաւար յաւաքապահ Ժան - Քրիստֆ Մարքէով, որ 23 տարեկան է եւ մաս կը կազմէ Օլիմպիք Մարսէլին:

Կարմիրները առաջարկած են 10 միլիոն ֆրանք (երկու միլիոն տոլար), սակայն Մարքէ շատ աւելի խանդավառ է Մարսէլի հետ Ա. դասակարգի մրցումներուն մասնակցելով:

AIR FRANCE

SONAR TRAVEL & FREIGHT

EURO96 England

COMPUTER ECHO S.A.R.L.
HARDWARE AND SOFTWARE

ԵՒՐՈՊԱ 96Ի «ԱԶԴԱԿ»Ի ՄՐՅԱՆԸ

Մրցանքին մասնակցի փափաքողները պէտք է նկատի ունենան հետեւեալ պայմանները.-

- 1.- Մրցանքին կարելի է մասնակցի մէկ անգամ կարծնով եւ նոյն անունով:
- 2.- Տարբերող հարցումին պատասխանը նկատի կ'առնուի այն պարագային, երբ մասնակցողները հաւաքած կ'ըլլան նոյն ճիշդը:
- 3.- Եթէ մէկ անգամ մասնակցողները նոյնքան միջառաքում ըլլան, պիտի դիմուի վիճակագրութեան:
- 4.- «Ազգայն»ի անձնակազմին անդամները չեն կրնար մասնակցիլ այս մրցանքին:
- 5.- Պատասխանները ճշգրտաւ պայմանաւորաբար յանձնել «Ազգայն»ի գրասենեակը (Շաղկապեան կեդրոն, Պուր Նաւուս), Ծաքս, 8 Յունիս, ժամը 12ին:

ՆՈՒՆԵՐՆ ԵՆ.-

Ա. ՄՐՅԱՆԸ
Պէլքոպ - Փարիզ - Լոնտոն - Փարիզ - Պէլքոպ
օդանաւի տոմս մը տրամադրուած
AIR - FRANCE - SONAR TRAVEL-ի կողմէ:

Բ. ՄՐՅԱՆԸ
COMPUTER ECHO-ի կողմէ. PRINTER մը:

Գ. ՄՐՅԱՆԸ
SONAR INSURANCE
Ինքնաշարքի ապահովագրութիւն տարուան մը համար:

ՃԱՐՑԱՐԱՆ - ԿՏՐՈՆ

1.- Ո՞ր կազմը պիտի գրաւէ Բ. խմբակի պարագլուխի դիրքը:

5 կէտ

2.- Ո՞ր կազմը պիտի ըլլայ ամենէն անգամ կոմիտէականը, մրցաշարքի ազգայնացուած միջնաւարտը:

5 կէտ

3.- Ո՞ր կազմերը պիտի հասնին աւարտականին:

Եւ 20 կէտ (10 + 10)

4.- Ո՞ր պիտի ըլլայ ախոյեանը:

20 կէտ

Տարբերող հարցում

5.- Ի՞նչ պիտի ըլլայ աւարտական մրցումին արդիւնքը:

5 կէտ

Անուն / Մականուն:

Հասցէ.-

Հեռաձայն:-

ՍԱԿԱՐԱՆ	
Պէլքոպի ելեւմտական շուկային մէջ, դրամահիշերու փոխանցման սակագոյցը հետեւեալն էր երէկ.	
Սուրիական թղթոսկի	35,50 - 39,50 լ.ն.
Քուէլթեան տիւնար	5246,75 - 5250,75 լ.ն.
Յորդանանեան տիւնար	2220,50 - 2224,50 լ.ն.
Սեուտական ռիալ	418,15 - 422,20 լ.ն.
Օմանեան ռիալ	41,50 - 41,70 լ.ն.
Քարաքեան ռիալ	431,70 - 435,75 լ.ն.
Եգիպտական կլինէ	459,50 - 464,50 լ.ն.
Անգլիական սթրլինգ	2437,70 - 2441,29 լ.ն.
Գերմանական մարք	1032,10 - 1036,40 լ.ն.
Ֆրանսական ֆրանք	303,10 - 307,72 լ.ն.
Ջուլիցերիական ֆրանք	1261,15 - 1265,53 լ.ն.
Պրքական թղթոսկի	0,04580 - 0,04590 լ.ն.
Կիպրական փաուստ	3342,20 - 3346,98 լ.ն.
Իտալական լիր	998,00 - 1002,25 լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1574 - 1576 լ.ն.
Քանադական տոլար	1148,10 - 1152,49 լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	1261,70 - 1265,17 լ.ն.
● ՈՍԿԻ	
Անգլիական մէկ ոսկի	145,500 - 149,500 լ.ն.
Իրանական մէկ ոսկի	143,500 - 148,500 լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի	128,500 - 133,500 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ՝ ձուլ ոսկի	19,650,000 - 20,150,000 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ՝ ձուլ արծաթ	274,500 - 279,500 լ.ն.

ՄՏԱՅԱՆՔ

●ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐ ՕՐԱԹՈՐԻՕ

Հեղինակ՝ ՍԵՂՐԱԿ ՍԵՂՐԱԿԵԱՆ

ԼՍՈՒՔ ԶԱՐԵՀ ԵՊՍ. ԱԶՆԱՌԵՐԵԱՆ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅ ԵՐԵՎԱՆԻՈՅ ԲԵՐՈՍՈՆԵԼԿԱՆ
ԴԱՍԻՆԱՐԱՊԻԹԵԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԻԲ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԻՆ ԶԱՅՈՑ ՄԵԾԻ ՏԱՆԵ
ԿԻԼԻԿԻՈՅ

ՀՈԳԵՒՈՐ ԵՐԱԺՏՈՒԹԵԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՆ, ԹԻՒ
27, Անքիլիս, 1996:

●ՀԱՅԵՐ ԵՒ... «ՀԱՅԵՐ»

Հեղինակ՝ Յ. ԶՈՐԵՅԻ

Պէլքոպ - Համագաղային վաճառքի Սպարս, 1996:

ԿՈՒԶՈՒԻ

●Ինքնաշարքի էրքոն-տիշերնի վարպետ մը: Հեռաձայնը՝ առաւօտեան ժամը 8էն երեկոյեան ժամը 7: Հեռ. 269726: Երեկոյեան՝ 269831: Ուզել վարդանը:

ԾԱԽՈՒ Է

●Առեւտրական կեդրոն մը, Պուր Նաւուսի մէջ, Արաքս թաղ, 5 յարկանի: Հեռ. 261473:

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

ԳՐՈՇԱԿ

ՊԱՇՏՈՆԱԹԵՐԹ

ՀԱՅ ՅՆՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

27ԴԻ (60ԴԻ) ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 8 (1480),
18 ԱՊՐԻԼ - 1 ՄԱՅԻՍ 1996

●ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՊԱՏՐԱՍ ԸԼԼԱԼ ԵՒ... ՊԱՏՐԱՍԵՂ

●ԴԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆ ԲԵՄ

ՀԱՅ ԴԱՏ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆ՝ ՀԱԿՈՏՆԵԱ՞Յ
ԵԼԱԿԵՏՆԵՐ *Վարանդ Փափազեան*
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՕՐԻԵՆՏԱՑԻԱ *Լեւոն Շիրինեան*

●ԱՐԽԻԻԱՅԻՆ ՆԻԻԹԵՐ՝ ՄԵԾ ԵՂԵՆԻՒ
ՄԱՍԻՆ

ԱԿԱՆ ԱՏԵՍ - ԺԱՄԱՆ ԱԿԱԿԻՑՆԵՐՈՒ
ՎԿԱՅՈՒԹԻՆՆԵՐ ՈՒ ՅՈՒՇԵՐ՝
ՏԵՂԱՀԱՆՈՒԹԵՆԷՆ ԵՒ ԶԱՐԻԲԷՆ

●ՆԵՐԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅԵԱՑԳ

ՆԱԽԱԳԱՀԻ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԿՌՈՒԱՆՆԵՐԸ
ԱՐՏԱՔԻՆ ԵՒ ՆԵՐՔԻՆ ԶԱԿԱՏՆԵՐՈՒՄ

Կարօ Նահատակեան
ՎԱՆՈՆ ՎԵՐԱԴԱՌՆՈՒՄ ԵՒ *Արամ Մալիբեան*
ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՆՆԵՐԸ՝ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ
ԸՆՏՐՈՒԹԻՆՆԵՐԸ ՆԱԽԱՇԵՄԻՆ

Պատրաստեց՝ Լիանա Իսահան
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԵՃ ՅԱՊԱՂԵԼԸ ԵՒ
ՇՏԱՊԵԼԸ ՀԱՒԱՍԱՐԱՊԵՍ ՎՏԱՆԳԱՌՈՐ ԵՆ
Սիրակ Յովնանյան

●ՄԱՄԼՈՑ ՏԵՍՈՒԹԻՆ

ԱԿՆԱՐԿ՝ ՀԱՅՐԵՆԻ ՄԱՄՈՒԼԻ ՄԱՐՏԻ
ՆԻԹԵՐԻՆ ՎՐԱՅ *Վ.Յ.*
●ԹՈՒՐԲՈՑ ՇՈՐՁ *Յ.Ք.*
●ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ
Բ. ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ
ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄ

Համազգայինի Հայ Համալսարանական-
ներու Համաշխարհային Բ. Համախմբումը
տեղի պիտի ունենայ 20 Յուլիսէն 7 Օգոս-
տոս 1996ին, Պէյրուքի «Ն. Փալանճեան» ձե-
մարանին մէջ:
Արձանագրութեանց եւ լաւելեալ մանրա-
մասնութեանց համար դիմել հետեւեալ հա-
ցէներուն՝

- MIDDLE EAST
Mr. Hagop Havatian
P.O.BOX 80 860
Chaghzyoyian Center
Bourdj Hammoud-LEBANON
Tel: (3) 290968 / (1) 583030
- EUROPE
Mrs. Sella Tenjoukian
37 Holland Villas Rd.
London W14 8DH - ENGLAND
Tel: (171) 603 8452 / 603 9518
- U.S.A. WEST COST
Mrs. Shoushig Arslanian
8452 Pepperwood Circle
Westminster, CA. 92683
Tel / Fax: (714) 897 7017
- U.S.A. EAST COST
Mrs. Hermine Manoogian
5137 Kingsfield Ct.
West Bloomfield, MI 48322
- CANADA
Mrs. Dsovig Kahvedjian
355 Brookfield Ave.
T.R. H3P 2A7 - CANADA
Tel / Fax: (514) 737 8351

«ԱԶԴԱԿ»ի հեռաձայնի թիւերը

«Ազգական» հետ հեռաձայնային կապ պահելու
համար, կը խնդրուի հեռաձայնել հետեւեալ
թիւերուն: — 260115, 260780 եւ 583026:

ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎՐԱՅ Է ԱՐԴԷՆ

ՄԱՐԶԻԿ

ԺԵ. ՏԱՐԻ, 1996, ԹԻԻ 5 (167)

Եղեռնի 81ամեակի Հ. Մ. Բ. Մ.ական ոգե-
կոչումներուն անդրադարձող այս թիւը
կ'ընդգրկէ Հ. Մ. Բ. Մ.ական կեանքի, հայրենի
եւ իրանական մարդական կեանքերու, ինչ-
պէս նաեւ՝ այլապէս հետաքրքրականի բժշ-
կականի հարուստ բաժիններ: 40 էջ: Սակ՝ 3000
լ. ու:

Ստանալու համար դիմել՝ «ՄԱՐԶԻԿ»ի ցր-
կիչ եղբ. Յակոբ Գարակէօսեանին եւ «ՄԱՐ-
ԶԻԿ»ի Կեդրոն (Պուրճ Համուտ, Ճինիշեանի
թաղ, հեռ. 260117):

Հ.Յ.Դ. ԶԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՆ

ԽՐԱԽԱՆՔ

Կ'երգէ ՀՐԱՉ ԿԱՅԾԱԿԵԱՆ

ԸՆԿերակցութեամբ՝ ԻՐ ՆՈՒԱԳԱՌՈՒՄԲԻՆ

Տեղի կ'ունենայ Ծաբաթ, 8 Յունիս 1996,
Երեկոյեան ժամը 9ԷՑ սկսեալ,
ճաշարան «Պարոն-Տիոնա Ալ Նասսի» մէջ:
Սակ՝ 25 Ամ. տոյար
●Տոմսերը կարելի է ստանալ Տիսըրթէք «Ճէ-
քա»էն եւ գրատուն Caravelleէն:

ՊԵՅՐՈՒԹԱՐԵԱԿ ՄՈՒՍԱ
ԼԵՐԱՆ ՀԱՅՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ
ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ

Այսու կու գանք Մուսա Լեբան հայրենակիցե-
րուն եւ բարեկամներուն յայտնելու, որ ՄՈՒՍԱ
ԼԵՐԱՆ ՅՈՒՇԱՐԶԱՆԻ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱ-
ԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆԸ կը շարունակէ իր աշխատանքե-
րը, իր ամբողջացած վիճակին մէջ տեսնելու հա-
մար Յուշարձանի կառուցումը: Այս աշխատանքի
համբուն վրայ Կեդրոնական Մարմինը Պէյրուքի
մէջ յառաջ տանելու համար աշխատանքը՝ աշխ-
անք երեսներու վրայ, յառաջացուցած է ԼԵԱԶՕՐ
ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲ մը:
Այս Յանձնախումբը ամիսներէ ի վեր աշխա-
տանքի մէջ է կազմակերպելու համար Պէյրուքի
մեր հայրենակիցներուն մասնակցութիւնը Յուշար-
ձանի ամբողջացման եւ բարեկարգման: Յանձնա-
խումբը սկսած է արդէն այցելել մեր հայրենակից-
ներու եւ բարեկամներու տունները՝ բացատրելով
անոնց աշխատանքի ընթացքը եւ կատարելով հան-
գանկութիւն:
Լիալոյս եկը, որ մեր հայրենակիցներն ու բա-
րեկամները լայն հասկացողութիւն պիտի ցուցա-
բերեն այս հանգանկութեան, որպէսզի յաջողու-
թեամբ պսակուի Հայ ժողովուրդի գոյատեւման եւ
նոր սերունդի ներշնչման աղբիւրին՝ Յուշարձա-
նին կառուցումը:

ՄՈՒՍԱ ԼԵՐԱՆ ՅՈՒՇԱՐԶԱՆԻ ԿԱՌՈՒՑՄԱՆ
ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆԻ
ՊԵՅՐՈՒԹԻ ԼԵԱԶՕՐ ՅԱՆԶՆԱԽՈՒՄԲ

Կ՝ՈՒԶՈՒԻ

●ԷՆԵՖԻԷՍ Ս. Յակոբ Եկեղեցւոյ համար
դպրագետ մը:

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հե-
ռաձայնել 01-449926 թիւին:

ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ԺԵՄԱՐԱՆ
Մ. ԵՒ Հ. ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ ԺԵՄԱՐԱՆ

Ինչպէս յարգելի ծնողներուն յայտնուած է մեր
թիւ 101 շրջաբերական - համակողմ, սկսած են 1996-
97 տարեշրջանի արձանագրութիւնները Համազ-
գայինի Նշան Փալանճեան եւ ՄԵՂ. եւ Հայկ Արս-
լանեան ժեմարաններու գրասենեակներուն մէջ:
Նախորդ տարեշրջանի պայմաններով (արձանա-
գրութիւն՝ 100 \$ եւ ընդհանուր ծախս՝ 200 \$), անոնք
կը շարունակուին սինչել ամսվարքի հանդէսի օրը՝
Կիրակի, 7 Յուլիս 1996, որմէ ետք պիտի ճշդուին
նոր սակեր:

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՆ

Qui dit CHALEUR
dit MALHEUR,

Avec L'AIR CONDITIONNÉ
C'est toute la FRAÎCHEUR

G.Ayanian & Sons

Dora, Tel: 884914-870210 (jumping numbers)
Fax: 265187, Gemayzeh, Tel: 447940-445096
Fax: 582357, Cell: 03/627729-8

Կ՝ՈՒԶՈՒԻ

●DIOREL ոսկերչա-
տան համար վարպետ ոսկե-
րիչ սատարէրներ եւ ծախող
օրիորդներ: Հեռ. 583200 եւ
260782:

ԾԱԽՈՒԷ

●150 քառ. մետր տարա-
ծութեամբ գրասենեակ մը,
«Սանթրո» շարքի «Նա»,
Պուրճ Համուտ, Պուրճ Պի.,
4րդ յարկ, հեռ. (01) 442603,
448921 եւ 261571, թիւ 213
գիծ:

ԾԱԽՈՒ
ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆ

●Ժրտէյտէ, շքեմէ փո-
ղոց, 175 քառ. մետր, 92.000
տոյար: Վճարման դիմում-
թիւներ:
Հեռ. 891404 եւ 898684:

Կ՝ՈՒԶՈՒԻ

●Շաբաթեղէնի եւ խմիչ-
քի մեծ ընկերութիւն մը
պէտք ունի աշխոյժ վաճա-
ռորդներ կայացուցիչի մը,
որ ստանձնէ Պուրճ Համու-
տի շրջանը: Իր խնդրոյ կապ
պահել արն. Բրաթիի, հեռ.
485380/1/2/3/4/5 թիւերուն:

ՎԱՐՁՈՒ
ԸԱՊԻՆԵՐ

«Ժապարճա Պիչ»-ի մէջ,
հրաքանչիւրը 3.50 քառ.
մետր տարածութեամբ,
փարքիցով:
Հեռ. 884914 եւ 870210,
պր. Փօլին:

Կ՝ՈՒԶՈՒԻ

●Հաստատութեան մը
համար քարտուղարութիւն մը,
համակարգիչ (քոմպիւթըր)
գիտնալը պայման: Հեռ.
497474 եւ 497117:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Տիկին Սիմա Փանոս-
եան եւ զաւակունք շնոր-
հակալութիւն կը յայտնեն

բոլոր անոնց, որոնք ան-
ձամբ, ծաղկեպսակով եւ
նուիրատուութեամբ մաս-
նակից եղան իրենց
ամուսնոյն եւ հօր՝ ԺԱՆ
ԿՐԵԿՈՒՐ ՓԱՆՈՍԵԱՆԻ
(ԺԵՓԱ) մահուան սուգին:

HAWIE

(Նախապէս՝
Տնոր Շուրքի մէջ)

●Պաղպաղակ
●Աղցան
●Սանտուիչ
●Համալըկըր

ՄԱՍՆԱԳԵՏԻ
ՊԱՏՐԱՍՈՒԹԵԱՄԲ՝
ԴՈՐՈՎԱՍԻ ՏԵՍԱԿՆԵՐ,
ՓԻՅՅԱ ԵՒ ՕՐՈՒԱՆ
ՃԱՇ:

●Լիբանանեան եւ
երոպական խոհանոց

ԶՐԻ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՆ
ԲՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ
ԵՒ ԳՐԱՍԵՆԱԿՆԵՐՈՒ

●Տնոր, կ.ա. ժամը 9.30ԷՑ
մինչեւ կ.ա. ժամը 6.30:
Հեռ. 871259 եւ 871342
●Էշրեֆի, կ.ա. ժամը
9.30ԷՑ մինչեւ
երեկոյեան ժամը 10.30:
Հեռ. 202318 եւ 332425:

●Ճաշարանը փակ է
Կիրակի օրերը:

ՀԻՆԱԴԱՆՈՑ
ՍՈՒՏԵՐ ՆԻՒ-
ԹԱԿԱՆ ՄՍԱՆՈՐՈՒ-
ԹԻՆՆԵՐԵՆ ԶԵՐ-
ԲԱԶՍԵԼՈՒ ՀԱՍԱՐ
ԱՊԱՆՈՎԱԳՐՈՒԹԵՐ՝

ԱՖՏԻԼի մօր

●ՆՈՒԱԶԱՐՈՑՆ Սակերով
●ԱՌԱԽԵԼԱԳՈՑՆ խնամք
●Վճարման դիմումներ

Հասցէ: - Ազգային Խոր-
հուրդի շէնք, ԱՖՏԻԼի կից,
Հեռ. 263324

☆ ԻՆԷ ԿՐՏԵՆ ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ԽՈՑ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Օրը յարմար է շափելու գործին մէջ պատահած սխալ մը
կամ անպատեհութիւն մը: Միաժամանակ վատագուրած կա-
ցութիւն մը բարելաւելու օրն է այսօր:

☆ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Գործի վերաբերեալ ծրագրի մը մշակած է, ինչ որ լաւ
ընդունելութիւն պիտի գտնէ, միաժամանակ ձեռն աշխա-
տանքին ազդեցութիւնը պիտի տարածէ, ապագային վրայ՝
նպատակ ուր հետեւեալներով:

☆ԵՐԿՈՒՐՆԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Օրը յարմար է աշխատանքի կամ ուսման յատուկ ու-
սումնասիրութիւններ կատարելու, ինչ որ յաջողութեան
յուր կրնայ բանալ ձեռք:

☆ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Տեսլիկ տեղափոխութիւն մը եւ կամ աշխատանքի մար-
զին մէջ որոշում տալու յարմար օրն է այսօր: Եղբ. շրջա-
նային եւ բնաւ մի՛ տեսնա՛ գործի անցնելու: Վաղը
կրնայ ուշ ըլլալ:

☆ԱՌԻԻՄ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Միշտ գործի վրայ է, կ'աշխատի, միաժամանակ աշ-
խատանքի կը լծէ ձեռք շրջապատ: Յոգնեցնելու չափ չա-
փազանցութիւններու մի՛ դիմէ:

☆ԿՈՑԱ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբր)

Կրնա՛ լաւ աշխատանք տանել կորցնելու համար ձեռ
յրաժան կացութիւնը: Ձեռք պիտի ներկայացուի առա-
ջարկ մը: Լաւ հաշուեցէ՛ք ձեռք ընկնելու ու տալիք, որպէսզի
եւրո վնասով չուրս չգա՛:

☆ԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբրէն 23 Հոկտեմբր)

Կրնա՛ ռաբի հանել, յաջողցնել մեր ծրագրի մը ու ձեռ
աշխատանքներուն միացնել ուրիշներ: Արդիւնաւոր է այս
գործը:

☆ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբրէն 23 Նոյեմբր)

Ոչ յատուկ գործի մը համար պիտի ստիպուի՛ պրպտու-
ման կատարել, մինչեւ որ յատուկացնէ՛ կացութիւնը: Պիտի
յաջողի՛ն՝ այս մարզին մէջ ու մեր փորձառութիւն մը ձեռ
պիտի ձգէ:

☆ԱՂԵՂՆԱԻՐ (24 Նոյեմբրէն 21 Դեկտեմբր)

Ձեռ մերձաւորներէն մէկը Բիւրով պիտի երէ, պիտի
անտես ձեռ մէկ կեցուածք՝ ոչինչ բանի մը համար: Ձեռ
ներդաշնաւ արժանաւորութիւնը պիտի լուծէ հարցը՝ պար-
տութեան մատնելով դիմացի ինքնահաւանը:

☆ԱՅԾԵՂԶԻԻՐ (22 Դեկտեմբրէն 20 Յունուար)

Ձեռ երազները բոլի՛ն կու տան ձեռքի՛ ստատնելու աշ-
խատանքին մէջ: Ձեռ ռաբի կարողութեան հետ զեռնէ. այս
ի՛նչ երազներին...

☆ՄՈՎԱՆՈՑ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Հետեւեցէ՛ք ձեռ նախագագացումներուն, ինչ որ բոլոր
պիտի ապա ձեռք լուծելու ձեռ բոլոր հարցերը: Ամէն ձեռք
սկանց ապր յաջողութիւն չի բերի:

☆ԶՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Կարծի երազած մը կրնայ խախտել ձեռ գործը. հաւ-
րապտութեամբ դիմակայեցէ՛ք հարցը, առանց խոսովելու,
ու պիտի տեսնէ՛ք, քէ յարաւարած է՛ դժուարութիւնը՝
Ի՛նչ վնասով:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻԻ 3393

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՐԱԶԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. Վստահ, ստոյգ - Հո-
րիակներու մասնիկ:
2. Զարդ, սպանութիւն
- Կողմաւոր (Հակ.):
3. Հինն ու նորը կը կազ-
մեն Աստուածաշունչը:
4. Մեր կրօնական սուր-
բերէն:
5. Աղբիւր (Հակ.) - Կա-
մաւորական արշաւապաշ:
6. Մառի կոնդ - Հիւսիս,
ոյրեր:
7. Նախատիքի առաք-
կայ - Մանչուկ:
8. Փոխանակ - Սուգա-
կէտ:
9. Անկարող, անյարմար
(Հակ.) - Բոսոր:
10. Իշամեղու - Սիպե-
րիոյ գետերէն:

ՈՒՂԱԶԱՅԵԱՑ

1. Ողբ, հառաչանք:
2. Կեղտ - Հայ թագաւո-
րի:
3. Նմանապէս (Հակ.) -
Կտակաւորութեան թիւ:
4. Զվճուած, անյոյժ -
Լեզուով մը՝ այլ:
5. Մահիճի պիտակողմ եւ
երաժշտական չափ (երկու
բառ):
6. Բարձրեային վերաբե-
րող:
7. Բուն, հարազատ -
Օր առաջին կաթի:
8. Անպատեհելի, աննկա-
րագրելի:
9. Շողկապ - Ճառա-
գայթնեղու կեղտ:
10. Համապատասխան -
Չայնանիչ:

Թիւ 3392

ԽԱԶԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Ս	Ա	Ս	Տ	Ի	Կ	Ն	Ա	Կ	
2	Ե	Ղ	Ե	Ա	Մ		Ս	Ի	Ա	
3	Պ	Ա	Ր	Տ	Ա	Կ	Ա	Ա	Լ	
4	Ե		Մ	Ի	Յ	Ա	Ա	Կ	Ի	
5	Լ	Ա	Ա	Ա	Լ	Ե		Ի	Մ	
6	Բ	Ա	Կ	Ե		Ա	Ր	Տ		
7	Կ	Ա	Յ		Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	
8	Ա	Ր	Ա	Կ		Ա	Ա	Ա	Ա	
9	Ի	Ի	Ա	Ո	Ի	Ե	Ա	Մ	Ի	
10	Չ	Չ		Ս	Ե	Կ	Ո	Ա	Ա	

